

DMSB

Rahmen-Ausschreibung für Rundstrecken-Serien im Automobilsport Standard Regulations for Automobile Series on Circuits

Stand 25. Feb. 2020 / as at 25th Feb. 2020

TOURENWAGEN LEGENDEN

Name der Serie / Name of the Series

TOURENWAGEN LEGENDEN

DMSB-Genehmigungs-Nummer / Number of DMSB Approval: **637/20**

Status der Serie / Status of the Series:

National A Plus inkl. NSAFP (National Series with FIA-Approved Foreign Participation)

Vorwort:

Die Rennserie „Tourenwagen Legenden“

Gegründet im Januar 2019 durch den Oldenburger Kaufmann und DSK-Fairnesspreisträger Jörg Hatscher, erhebt die Serie den Anspruch, fairen Motorsport im familiären Umfeld mit Fahrzeugen der frühen DTM bis zur ITC-Zeit auf die Strecke zu bringen. Zur Abrundung der Fahrzeugpalette sind ebenfalls die schnellen und technisch anspruchsvollen Fahrzeuge der STW-Zeit zugelassen.

„Racing with friends“ ist nicht nur ein markiger Werbespruch, hier soll er gelebt werden.

Eine schlanke Organisation, professionelle Abwicklung und nah am Sportler sein, ist das Mantra des vierköpfigen Orga-Teams.

Ausschreiber / Organisation:

Tourenwagen Legenden GmbH
Friedrich-Wilhelm-Deus-Str. 3
26135 Oldenburg
Tel.: +49 (0) 44 11 33 44
E-Mail: info@tourenwagen-legenden.de

Ansprechpartner:

Jörg Hatscher (Geschäftsführer)
Telefon-Nr.: +49 (0) 44 11 33 44
Fax-Nr.: +49 (0) 44 11 77 43
Homepage: www.Tourenwagen-Legenden.de
E-Mail: joerg.hatscher@tourenwagen-legenden.de

Carsten Setzefand (Leiter Sport)
Mobil-Nr.: +49 (0) 177 3103647
Fax-Nr.: +49 (0) 44 11 77 43
Homepage: www.Tourenwagen-Legenden.de
E-Mail: carsten.setzefand@tourenwagen-legenden.de

Preface:

The Racing Series „Tourenwagen Legenden“

Established in January 2019 by Jörg Hatscher (businessman from northern Germany and owner of the DSK-Fairness-Award) this racing series claims to take fair motorsport, within familiar surroundings, back on the racetrack with cars from old DTM till ITC times. To complete the fulfilment of this plate of race cars the fast and technically high ambitious cars of STW times are approved as well.

„Racing with friends“ is not only a plain commercial saying, it shall be lived.

A small organisation, professional processing and to be close to the drivers is the mantra of the four headed organisational Team.

Organiser / Organization:

Tourenwagen Legenden GmbH
Friedrich-Wilhelm-Deus-Str. 3
26135 Oldenburg
Phone: + 49 (0) 44 11 33 44
E-Mail: info@tourenwagen-legenden.de

Contacts:

Jörg Hatscher (Managing Director, CEO)
Phone: +49 (0) 44 11 33 44
Fax-No.: +49 (0) 44 11 77 43
Homepage: www.Tourenwagen-Legenden.de
E-Mail: joerg.hatscher@tourenwagen-legenden.de

Carsten Setzefand (Head of Sport)
Mobil-No.: +49 (0) 177 3103647
Fax-No.: +49 (0) 44 11 77 43
Homepage: www.Tourenwagen-Legenden.de
E-Mail: carsten.setzefand@tourenwagen-legenden.de

Inhaltsverzeichnis:

Teil 1 Sportliches Reglement

- 1. Einleitung**
- 2. Organisation**
 - 2.1 Einzelheiten zu den Titeln und Prädikaten der Serie
 - 2.2 Name des zuständigen ASN
 - 2.3 ASN Visum / Genehmigungsnummer
 - 2.4 Name des Veranstalters / Promoters, Adresse und Kontaktdaten (permanentes Büro)
 - 2.5 Zusammensetzung des Organisationskomitees
 - 2.6 Liste der Offiziellen (permanente Sportwarte)
- 3. Bestimmungen und Rechtsgrundlagen der Serie**
 - 3.1 Offizielle Sprache
 - 3.2 Verantwortlichkeit, Änderungen der Ausschreibung, Absage der Veranstaltung
- 4. Einschreibung / Nennungen**
 - 4.1 Einschreibungen / Nennungen, Nennungsschluss und Teilnahmeverpflichtung
 - 4.2 Nenngeld für die Saison und je Veranstaltung
 - 4.3 Startnummern
- 5. Lizenzen**
 - 5.1 Erforderliche Lizenzstufen
 - 5.2 Bedingungen für Bewerber außerhalb ihres nationalen Gebiets
- 6. Versicherung, Haftungsausschluss und Verzichtserklärung**
 - 6.1 Versicherung des Veranstalters / Promoters
 - 6.2 Erklärungen von Bewerber, Fahrer und Beifahrer zum Ausschluss der Haftung, Verzichtserklärung des Fahrzeugeigentümers
- 7. Veranstaltungen**
 - 7.1 Serien-Terminkalender
 - 7.2 Maximale Anzahl der zulässigen Fahrzeuge
 - 7.3 Durchführung der Wettbewerbe
 - a) Training
 - b) Qualifikation
 - c) Startarten
 - d) Wertungsläufe
- 8. Wertung**
 - 8.1 Punktetabelle
 - 8.2 Punktegleichheit
- 9. Private Trainings und Tests**
- 10. Dokumentenabnahme**
 - 10.1 Zeitplan
 - 10.2 Fahrerbesprechung / Briefing
- 11. Technische Abnahme / Technische Kontrollen**
 - 11.1 Reparatur, Verplombung und Kennzeichnung von Fahrzeugteilen
 - 11.2 Zeitplan Technische Abnahme / Kontrollen
- 12. Rennen**
 - 12.1 Verwendung von Regenreifen
 - 12.2 Max. Personenanzahl, die an einem Fahrzeug arbeiten und Sicherheitsausstattung
 - 12.3 Boxenstopp-Sicherheit und Verantwortlichkeit des Bewerbers beim Start aus dem Boxenbereich

Index:

Part 1 Sporting Regulations

- 1. Introduction**
- 2. Organization**
 - 2.1 Details on titles and awards of the Series
 - 2.2 Name of the parent ASN
 - 2.3 ASN Visa/Registration Number
 - 2.4 Name of the Organizer / Promoter, address and contacts (permanent office)
 - 2.5 Organising Committee
 - 2.6 List of Officials (permanent Officials)
- 3. Regulations and Legal Basis of the Series**
 - 3.1 Official language
 - 3.2 Responsibility, modification of the regulations, cancellation of the event
- 4. Registration / Entries**
 - 4.1 Registration / entries, entry closing date and obligation to participate
 - 4.2 Entry fee for the season and per event
 - 4.3 Start Numbers
- 5. Licences**
 - 5.1 Required licence grades
 - 5.2 Requirements for competitors outside their national territory
- 6. Insurance, Liability Exclaimer and Disclaimer**
 - 6.1 Organiser's / promoter's insurance
 - 6.2 Declaration by the competitor, driver and passenger on the exclusion of liability, disclaimer of the vehicle owner
- 7. Qualifying Events**
 - 7.1 Series calendar
 - 7.2 Maximum number of eligible vehicles
 - 7.3 Running of the events
 - a) Practice
 - b) Qualification
 - c) Starting modes
 - d) Races
- 8. Classification**
 - 8.1 Allocation of Points
 - 8.2 Ties
- 9. Private practice and tests**
- 10. Administrative checks**
 - 10.1 Schedule
 - 10.2 Drivers' briefing
- 11. Scrutineering / Technical checks**
 - 11.1 Repair, sealing and marking of vehicle parts
 - 11.2 Timetable for scrutineering / Technical checks
- 12. Race**
 - 12.1 Use of rain tires
 - 12.2 Maximum number of persons working on a car and safety equipment
 - 12.3 Pit stop safety and competitor's responsibility when starting from the pit area

13. Titel, Preisgeld und Pokale

- 13.1 Titel Gesamtsieger
- 13.2 Preisgeld und Pokale

14. Protest und Berufung**15. Rechtswegausschluss und Haftungsbeschränkung****16. TV-Rechte / Werbe- und Fernsehrechte****17. Besondere Bestimmungen****Teil 2 Technisches Reglement****1. Technische Bestimmungen der Serie**

- 1.1 Übersicht der ausgeschriebenen Gruppen / Klassen
- 1.2 Grundlagen der Technischen Bestimmungen
- 1.3 Allgemeines / Präambel
- 1.4 Fahrerausrüstung
- 1.5 Generelle Bestimmungen, Erlaubte Änderungen und Einbauten
- 1.6 Fahrzeug-Mindestgewichte und Ballast
- 1.7 Hubraumfaktor für aufgeladene Motoren
- 1.8 Abgasvorschriften
- 1.9 Geräuschbestimmungen
- 1.10 Werbung an Fahrerausrüstung / Wettbewerbsfahrzeug und Startnummern
- 1.11 Sicherheitsausrüstung
- 1.12 Kraftstoff und ggf. Einheits-Kraftstoff
 - 1.12.1 Kraftstoffkontrollen
 - 1.12.2 Nachtanken, Tankanlagen und Kontrolle
- 1.13 Definitionen Technik

2. Besondere Technische Bestimmungen

- 2.1 Allgemeines
- 2.2 Motor
 - 2.2.1 Abgasanlage
- 2.3 Kraftübertragung
- 2.4 Bremsen
- 2.5 Lenkung
- 2.6 Radaufhängung
- 2.7 Räder (Radschüssel und Felge) und Reifen
- 2.8 Karosserie und Abmessungen
 - a) Karosserie außen (inkl. Scheiben)
 - b) Fahrgastraum / Cockpit
 - c) Zusätzliches Zubehör
- 2.9 Aerodynamische Hilfsmittel
- 2.10 Elektrische Ausrüstung
- 2.11 Kraftstoffkreislauf
- 2.12 Schmierungssystem
- 2.13 Datenübertragung
- 2.14 Sonstiges

Teil 3 Anlagen / Zeichnungen

Anlage 1: Pflichtwerbung

Anlage 2: Erlaubte Änderungen für Gruppe N Fahrzeuge in Klasse 2 und 3

Diese Ausschreibung besteht aus 26 Seiten inkl. 2 Anlagen.

13. Title, prize money and trophies

- 13.1 Title overall winner
- 13.2 Price money and trophies

14. Protests and appeals**15. Exclusion of jurisdiction of a court and limitation of liability****16. TV-rights / Advertising and television rights****17. Specific regulations****Part 2 Technical Regulations****1. Technical regulations of the Series**

- 1.1 Summary of the eligible groups / classes
- 1.2 Principles of the Technical Regulations
- 1.3 General / Preamble
- 1.4 Driver's equipment
- 1.5 General permitted modifications and installations
- 1.6 Vehicle minimum weight and ballast
- 1.7 Equivalence formula for supercharged engines
- 1.8 Exhaust prescriptions
- 1.9 Noise regulations
- 1.10 Advertising on driver's equipment, race car and start numbers
- 1.11 Safety equipment
- 1.12 Fuel and single fuel
 - 1.12.1 Fuel checks
 - 1.12.2 Refuelling, Refuelling installations and checks
- 1.13 Technical definitions

2. Special Technical Regulations

- 2.1 General
- 2.2 Engine
 - 2.2.1 Exhaust system
- 2.3 Transmission
- 2.4 Braking system
- 2.5 Steering
- 2.6 Suspension
- 2.7 Wheels (flange and rim) and tires
- 2.8 Bodywork and dimensions
 - a) External bodywork (including windows)
 - b) Cockpit
 - c) Additional accessories
- 2.9 Aerodynamic devices
- 2.10 Electrical equipment
- 2.11 Fuel circuit
- 2.12 Lubrication system
- 2.13 Data transmission
- 2.14 Miscellaneous

Part 3 Appendices / Drawings

Appendix 1: Mandatory advertisements

Appendix 2: Approved changes for Group N-Cars in class 2 and 3

The present regulations consist of 26 pages including 2 attachments.

Teil 1 Sportliches Reglement	Part 1 Sporting Regulations
<p>1. Einleitung</p> <p>Die Serie Tourenwagen Legenden wird in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Internationalen Sportgesetzes und seiner Anhänge (das Gesetz), den Allgemeinen Bestimmungen der FIA für Rundstreckenrennen und den nationalen Wettbewerbsbestimmungen des DMSB durchgeführt. Sie findet in Übereinstimmung mit den Wettbewerbsbestimmungen und den Technischen Bestimmungen der Serie statt, wobei die Technischen Bestimmungen mit den Sicherheitsbestimmungen des Anhang J der FIA (Artikel 253 bzw. 277) übereinstimmen.</p> <p>Die Wettbewerbe werden nach dem Veranstaltungs- und Rundstreckenreglement des DMSB durchgeführt, soweit nachfolgend oder in der jeweiligen Veranstaltungsausschreibung nichts anderes bestimmt ist.</p> <p>Die Serie wird von folgenden Firmen unterstützt:</p> <ul style="list-style-type: none"> • INTAX Innovative Fahrzeuglösungen GmbH • H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG • Auto Senger - Egon Senger GmbH • Regulato Racing - Alexander Weltecke GmbH & Co. KG • Moetefindt Fahrzeugbau GmbH & Co. KG • Michelin Reifenwerke AG & Co. KGaA 	<p>1. Introduction</p> <p>The series Tourenwagen Legenden will be organized in conformity with the provisions of the International Sporting Code and its appendices (the Code), the FIA General Prescriptions on circuits and the National Sporting Regulations of the DMSB.</p> <p>It will be run in conformity with the Series' sporting and technical regulations, the latter being in conformity with the safety prescriptions of FIA Appendix J (Article 253 and 277).</p> <p>The competitions will be organised in compliance with the DMSB General Event and Circuit Regulations unless stated otherwise in following or in the Supplementary Event Regulations or the corresponding event.</p> <p>The series will be supported by the following company:</p> <ul style="list-style-type: none"> • INTAX Innovative Fahrzeuglösungen GmbH • H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG • Auto Senger - Egon Senger GmbH • Regulato Racing - Alexander Weltecke GmbH & Co. KG • Moetefindt Fahrzeugbau GmbH & Co. KG • Michelin Reifenwerke AG & Co. KGaA
<p>2. Organisation</p>	<p>2. Organization</p>
<p>2.1 Einzelheiten zu den Titeln und Prädikaten der Serie</p> <p>Die Tourenwagen Legenden GmbH, nachfolgend Serienausschreiber genannt, schreibt für das Jahr 2020 die Tourenwagen Legenden Meisterschaft aus.</p>	<p>2.1 Details on titles and awards of the series</p> <p>The Tourenwagen Legenden GmbH, hereinafter referred to as series organizer, organizes the Tourenwagen Legenden Championship for the year 2020.</p>
<p>2.2 Name des zuständigen ASN</p> <p>DMSB - Deutscher Motor Sport Bund e.V. Hahnstr. 70 60528 Frankfurt Homepage: www.dmsb.de Tel.: +49 69 633007-0 E-Mail: info@dmsb.de</p>	<p>2.2 Name of the parent ASN</p> <p>DMSB - Deutscher Motor Sport Bund e.V. Hahnstr. 70 60528 Frankfurt Homepage: www.dmsb.de Phone: +49 69 633007-0 E-Mail: info@dmsb.de</p>
<p>2.3 ASN Visum / Genehmigungs-Nummer</p> <p>Die ausgeschriebene Serie mit dem vorliegenden sportlichen und technischen Reglement ist vom Deutschen Motor Sport Bund mit Datum 25. Feb. 2020 unter Reg.-Nr. 637/20 genehmigt.</p>	<p>2.3 ASN Visa/Registration Number</p> <p>The Series with these Sporting and Technical Regulations have been approved by the Deutschen Motor Sport Bund on 25th Feb. 2020 with registration number 637/20.</p>
<p>2.4 Name des Veranstalters/Promoters, Adresse und Kontaktdaten (permanentes Büro)</p> <p>Tourenwagen Legenden GmbH Friedrich-Wilhelm-Deus-Str. 3 26135 Oldenburg</p>	<p>2.4 Name of the Organizer, address and contacts (permanent office)</p> <p>Tourenwagen Legenden GmbH Friedrich-Wilhelm-Deus-Str. 3 26135 Oldenburg</p>
<p>2.5 Zusammensetzung des Organisationskomitees</p> <p>J. Hatscher, T. Stadler, A. Ferreira, C. Setzefand.</p>	<p>2.5 Organizing Committee</p> <p>J. Hatscher, T. Stadler, A. Ferreira, C. Setzefand.</p>

<p>2.6 Liste der Offiziellen (permanente Sportwarte) (siehe auch jeweilige Veranstaltungsausschreibung)</p> <p>Technischer Kommissar: Herbert Fussen, SPA 1118757 E-Mail: herbert.fussen@tourenwagen-legenden.de</p> <p>Technischer Kommissar: Horst Wippermann, SPA 1036621 E-Mail: horst.wippermann@tourenwagen-legenden.de</p> <p>Race Director: Andreas Thamm, SPA 1059953 E-Mail: andreas.thamm@tourenwagen-legenden.de</p> <p>Race Director: Kai Rübenhagen, SPA 1100584 E-Mail: kai.ruebenhagen@tourenwagen-legenden.de</p>	<p>2.6 List of Officials (permanent Officials) (referring to each event regulation)</p> <p>Scrutineer: Herbert Fussen, SPA 1118757 E-Mail: herbert.fussen@tourenwagen-legenden.de</p> <p>Scrutineer: Horst Wippermann, SPA 1036621 E-Mail: horst.wippermann@tourenwagen-legenden.de</p> <p>Race Director: Andreas Thamm, SPA 1059953 E-Mail: andreas.thamm@tourenwagen-legenden.de</p> <p>Race Director: Kai Rübenhagen, SPA 1100584 E-Mail: kai.ruebenhagen@tourenwagen-legenden.de</p>
<p>3. Bestimmungen und Rechtsgrundlagen der Serie</p> <p>Diese Serie unterliegt den folgenden Bestimmungen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Internationales Sportgesetz der FIA (ISG) mit Anhängen • DMSB-Veranstaltungsreglement • DMSB Rundstreckenreglement • DMSB-Lizenzbestimmungen • Rechts- und Verfahrensordnung des DMSB (RuVO) • Rechts- und Verfahrensregeln der FIA • Beschlüsse und Bestimmungen des DMSB • Umweltrichtlinien des DMSB • Anti-Doping Regelwerk der nationalen und internationalen Anti-Doping Agentur (WADA/NADA-Code) sowie den Anti-Dopingbestimmungen der FIA • Sportliches und Technisches Reglement dieser Serie mit den vom DMSB genehmigten Änderungen und Ergänzungen (Bulletins) • Ausschreibungen der Veranstaltungen mit eventuellen Änderungen und Ergänzungen (Bulletins) • dem Ethikkodex und Verhaltenskodex der FIA und dem Ethikkodex des DMSB • den sonstigen Bestimmungen von FIA und DMSB 	<p>3. Regulations and legal basis of the series</p> <p>The series is governed by the following regulations:</p> <ul style="list-style-type: none"> • FIA International sporting Code (ISC) with ist appendices • DMSB Event Regulations • DMSB Circuit Regulations • DMSB Licence Regulations • DMSB Legal System and Code of Procedure (RuVO) • FIA Legal and procedural rules • DMSB Decisions and Provisions • DMSB Environmental Guidelines • Anti-Doping Regulations or the national and international Anti-Doping Agency (NADA/WADA Code) as well as Anti-Doping Regulations of the FIA • Sporting and Technical Regulations of this Series and the DMSB approved modifications and supplements (Bulletins) • Supplementary Event Regulations including modifications and supplements (Bulletins) • FIA and DMSB Code of Ethics and of Good Standing • Other provisions issued by the FIA and the DMSB
<p>3.1 Offizielle Sprache</p> <p>Deutsch</p> <p>Nur der deutsche, vom DMSB genehmigte Reglementtext ist verbindlich.</p>	<p>3.1 Official language</p> <p>German</p> <p>Only the German and DMSB approved text of the Regulations will be binding.</p>
<p>3.2 Verantwortlichkeit, Änderungen der Ausschreibung, Absage der Veranstaltung</p> <p>(1) Die Teilnehmer (= Bewerber, Fahrer, Mitfahrer, Krafffahrzeug-Eigentümer und -Halter) nehmen auf eigene Gefahr an der Veranstaltung teil. Sie tragen die alleinige zivil- und strafrechtliche Verantwortung für alle von ihnen oder dem von ihnen benutzten Fahrzeug verursachten Schäden, soweit kein Haftungsausschluss nach dieser Ausschreibung vereinbart wird.</p>	<p>3.2 Responsibility, modification of the regulations, cancellation of the event</p> <p>(1) The participant (= entrants, drivers, passengers, vehicle proprietors and registered keepers) take part in the event at their own risk. They carry the exclusive responsibility under civil and criminal law for all damages caused by them or the car used by them as far as no exclusion of liability has been concluded.</p>

<p>(2) Die Ausschreibung darf grundsätzlich nur durch die genehmigende Stelle geändert werden. Ab Beginn der Veranstaltung können Änderungen in Form von Bulletins nur durch die Sportkommissare der Veranstaltung vorgenommen werden, jedoch nur, wenn aus Gründen der Sicherheit und / oder höherer Gewalt oder aufgrund behördlicher Anordnung notwendig ist bzw. die in der Ausschreibung enthaltenen Angaben über Streckenlänge, Renndauer, Rundenzahl und Sportwarte oder offensichtliche Fehler in der Ausschreibung betrifft.</p> <p>(3) Der Veranstalter behält sich das Recht vor, die Veranstaltung oder einzelne Wettbewerbe aus vorgenannten Gründen abzusagen oder zu verlegen, vorbehaltlich der Zustimmung des jeweiligen ASN und der FIA, sofern der Kalender betroffen ist, Schadensersatz- oder Erfüllungsansprüche sind für diesen Fall ausgeschlossen.</p>	<p>(2) These Regulations may only be modified by the approving body. From the beginning of the event, any modifications may only be published by the Stewards of the Event and only if necessary for reasons of safety and / or of force majeure or upon instruction of the authorities or in the case of obvious errors in the Supplementary Regulations regarding circuit length, race duration, number of laps and officials / marshals.</p> <p>(3) The organizer reserves the right to cancel or postpone the event or a single competition for reasons mentioned above and subject to the approval of the corresponding ASN and the FIA as far as the calendar is concerned. Any claims for liability of for performance are excluded in this case.</p>
<p>4. Einschreibung / Nennungen</p>	<p>4. Registration / Entries</p>
<p>4.1 Einschreibungen / Nennungen, Nennschluss und Teilnahmeverpflichtung</p> <p>Die Bewerber und Fahrer können sich mit dem herausgegebenen Einschreibeformular zur Teilnahme bei den Tourenwagen Legenden 2020 bewerben.</p> <p>Das vollständig ausgefüllte und unterzeichnete Einschreibeformular ist bis zum 15. Apr. 2020 an folgende Adresse zu senden:</p> <p>Tourenwagen Legenden GmbH Friedrich-Wilhelm-Deus-Str. 3 26135 Oldenburg.</p> <p>Die Serie behält sich das Recht vor, auch später eingehende Einschreibungen anzunehmen.</p> <p>Die Serie kann die Annahme einer Einschreibung mit Angabe von Gründen ablehnen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Einschreibungen werden nach dem Eingangsdatum bearbeitet • Nur Einschreibungen, bei denen die Einschreibgebühr eingegangen ist, werden bearbeitet • Eine Einschreibung ist erst nach Zahlungseingang und schriftlicher Bestätigung durch die Serie angenommen <p>Eine angenommene Einschreibung bedeutet eine Startplatzgarantie bis 14 Tage vor der jeweiligen Veranstaltung. Später eingehende Nennungen werden nach Eingangsdatum bearbeitet.</p> <p>Die Bewerber / Fahrer müssen selbständig eine Nennung zu jeder einzelnen Veranstaltung ausfüllen und abgeben.</p> <p>Die Einschreibgebühr für die Teilnahme an den Tourenwagen Legenden 2020 beträgt für Bewerber oder Fahrer 400,00 €.</p> <p>Die Einschreibung eines Bewerbers gilt für ein Fahrzeug.</p> <p>Bewerber, die mehrere Fahrzeuge einsetzen wollen, können für jedes Fahrzeug eine Einschreibung abgeben.</p>	<p>4.1 Registrations / Entries, entry closing date and obligation to participate</p> <p>Entrants and drivers can apply for participation in the series Tourenwagen Legenden 2020 with the registration form.</p> <p>The completely filled in and signed application must be send to the following address by April 15th 2020:</p> <p>Tourenwagen Legenden GmbH Friedrich-Wilhelm-Deus-Str. 3 26135 Oldenburg.</p> <p>The Series reserves the right to accept applications arriving after the registration closing date.</p> <p>The Series can reject an application with stating reasons.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Registrations will be processed in order of arrival. • Registrations will only be processed after the registration fee is being paid. • The Registration is only accepted after receipt of payment and written confirmation by the Series. <p>An accepted Registration means a starting-position guarantee up to 14 days before the event. Entries arriving later will be processed according to the date of receipt.</p> <p>Entrants / drivers have to fill in and hand in entries for every single event by themselves.</p> <p>The registration fee for participation in the Tourenwagen Legenden 2020 is 400,00 € for entrants and drivers.</p> <p>Registrations are valid for one car.</p> <p>Entrants wanting to start with several cars have to hand in a registration for each car.</p>

Die Einschreibgebühr ist zeitgleich mit Abgabe der Einschreibung oder mit Banküberweisung auf das Konto der Tourenwagen Legenden GmbH zu entrichten:

Bankverbindung:

IBAN: DE76 2805 0100 0092 8089 63

Swift/BIC: SLZODE22XXX

- Die Einschreibgebühr enthält folgende Leistungen:
Freie Wahl der Startnr., soweit Startnummern frei sind
- Bevorzugte Berücksichtigung bei der Boxen-Vergabe
- Einladung / Teilnahme von 1 Person an der Jahressiegerehrung der Tourenwagen Legenden 2020, wenn an mindestens 3 Tourenwagen Legenden Veranstaltungen 2020 teilgenommen wurde
- Rabatt von 100,00 € pro Veranstaltung (für jedes Fahrzeug nur einmalig pro Veranstaltung möglich, auch wenn beide Fahrer oder Fahrer und Bewerber eingeschrieben sind)

Für jede Veranstaltung und für jedes Fahrzeug ist ein eigene Nennung abzugeben.

Nennschluss = 7 Tage vor der jeweiligen Veranstaltung.
Jede Nennung muss bis zu diesem Zeitpunkt dem Nennbüro vorliegen.

Ein technisches Datenblatt (Anlage 4) des Fahrzeugs ist bei Abgabe der 1. Nennung / Einschreibung in der Saison mit einzureichen. Der Serienausschreiber teilt aufgrund dieses Datenblatts die Fahrzeuge für die laufende Saison in die Klassen ein.

Die vollständig ausgefüllten und unterzeichneten Nennungen sind an folgende Adresse zu senden:

Tourenwagen Legenden GmbH
Friedrich-Wilhelm-Deus-Str. 3
26135 Oldenburg.

Mit dem „Antrag auf Nennung“ beauftragen und bevollmächtigen Bewerber und Fahrer / Beifahrer den Serienausschreiber, in seinem Namen Nennungen zu den Veranstaltungen, bei denen Wertungsläufe zur Tourenwagen Legenden 2020 durchgeführt werden, abzugeben (Blocknennung).

Umnennung

Für den Fall, dass ein genanntes Fahrzeug beim freien Training oder Zeittraining einen technischen Ausfall / Defekt / Unfall erleidet und eine Reparatur / Instandsetzung des Fahrzeugs aufgrund des Schadens bis zum Rennen nicht möglich ist, hat der Bewerber / Fahrer das Recht, auf ein neues / anderes Fahrzeug derselben Klasse nach vorheriger Abnahme durch den Technischen Kommissar der Serie auch nach Nennschluss umzunennen.

Die Feststellung, ob eine Reparatur / Instandsetzung in der bis zum Rennstart verbleibenden Zeit möglich ist, trifft der Technische Kommissar der Rennserie.

Diese schriftliche Bestätigung / Feststellung muss von dem Bewerber / Fahrer / Teilnehmer dem Veranstalter der betreffenden Veranstaltung sowie dem Vorsitzenden Sportkommissar vorgelegt werden.

The registration fee is to be paid with registration to the account of the Tourenwagen Legenden GmbH as follows:

Bank account:

IBAN: DE76 2805 0100 0092 8089 63

Swift/BIC: SLZODE22XXX

- The entry fee includes the following services:
Free choice of car number, if available.
- Privileged treatment during box distribution.
- Invitation / Participation for 1 person to the award ceremony season Tourenwagen Legenden 2020, if participated in at least three events of the Tourenwagen Legenden 2020.
- 100,00 € discount for each event (only once per car and event, even if both drivers or driver and entrant are registered).

A separate entry form must be submitted for each event and for each car.

Entry closing date = 7 days before the event.
Each entry form must be available to the entry office by this time.

With the first registration the cars technical data sheet (attachment 4) has to be handed in as well. Due to this data sheet the participant will be classified into the classes for the running season.

The completely filled in and signed entry forms must be send to the following address:

Tourenwagen Legenden GmbH
Friedrich-Wilhelm-Deus-Str. 3
26135 Oldenburg.

With the entry application competitors and drivers/co-drivers instruct and authorize the organizer in their name to fill out entries for events of qualifying races of the Tourenwagen Legenden 2020 (Block entry).

Change of entry

In case of a car having a technical stop/defect or accident during practice and qualifying and the repair of the car is not possible till start of the race, because of the damage, the entrant / driver has the right to change his entry on to a new or another car of the same class if it has been approved by the scrutineer even after the entry closing date.

The scrutineer decides if it is possible to repair the car until the start of the race.

The written confirmation / statement has to be handed to the chairman of the stewards by the entrants / driver / attendants.

<p>Fahrer / Bewerber, die dieses Recht in Anspruch nehmen, sind nicht punkteberechtigt. Fahrer / Bewerber, die eine Umnennung auf ihr bereits genanntes Fahrzeug zulassen, bleiben punkteberechtigt.</p>	<p>Entrants / drivers taking the above mentioned ability are not allowed to get any points. Entrants / drivers allowing a change of entry on their registered car stay eligible for points.</p>																				
<p>4.2 Nenngeld für die Saison und je Veranstaltung</p> <p>Das Nenngeld sowie eine eventuelle Kautions sind mit der jeweiligen Nennung abzugeben.</p> <p>Folgende Nenngelder sind je Veranstaltung vom Teilnehmer zu entrichten:</p> <table border="1" data-bbox="108 472 766 629"> <thead> <tr> <th>Fahrzeugklasse</th> <th>Nenngeld</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Klasse 1</td> <td>1.050 €</td> </tr> <tr> <td>Klasse 2</td> <td>850 €</td> </tr> <tr> <td>Klasse 3</td> <td>850 €</td> </tr> <tr> <td>Klasse 4</td> <td>1.050 €</td> </tr> </tbody> </table> <p>(Das Rücktrittsrecht vom Nennungsvertrag (Nenngeldrückerstattung) ist im DMSB-Veranstaltungsreglement Artikel 13 geregelt).</p> <p>Die angenommenen Teilnehmer erhalten eine schriftliche Bestätigung der Nennung.</p> <p>Der Serienausschreiber behält sich das Recht vor „Anträge auf Nennung“ mit Angabe von Gründen abzulehnen.</p>	Fahrzeugklasse	Nenngeld	Klasse 1	1.050 €	Klasse 2	850 €	Klasse 3	850 €	Klasse 4	1.050 €	<p>4.2 Entry fee for the season and per event</p> <p>Entry fees as well as a possible deposit are payable with the entry fee.</p> <p>The following entry fees are payable per event by the participant:</p> <table border="1" data-bbox="815 472 1473 629"> <thead> <tr> <th>Classes</th> <th>Entry fee</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Class 1</td> <td>1.050 €</td> </tr> <tr> <td>Class 2</td> <td>850 €</td> </tr> <tr> <td>Class 3</td> <td>850 €</td> </tr> <tr> <td>Class 4</td> <td>1.050 €</td> </tr> </tbody> </table> <p>(The right of withdrawal from the entry contract (entry-fee-refund) is regulated in the DMSB Event Regulations, article 13).</p> <p>Accepted participants will receive a written entry confirmation.</p> <p>The series organizer reserves the right to refuse entry applications indicating the reasons.</p>	Classes	Entry fee	Class 1	1.050 €	Class 2	850 €	Class 3	850 €	Class 4	1.050 €
Fahrzeugklasse	Nenngeld																				
Klasse 1	1.050 €																				
Klasse 2	850 €																				
Klasse 3	850 €																				
Klasse 4	1.050 €																				
Classes	Entry fee																				
Class 1	1.050 €																				
Class 2	850 €																				
Class 3	850 €																				
Class 4	1.050 €																				
<p>4.3 Startnummern</p> <p>Die Teilnehmer erhalten vom Serien-Ausschreiber permanente Startnummern für die komplette Saison.</p>	<p>4.3 Start Numbers</p> <p>Each participant will be supplied by the series organizer with permanent start numbers for the complete season.</p>																				
<p>5. Lizenzen</p>	<p>5. Licences</p>																				
<p>5.1 Erforderliche Lizenzstufen</p> <p>a) Fahrer Fahrer mit einer für das Jahr 2020 gültigen <u>Internationalen</u> Bewerber- und Fahrerlizenz des DMSB oder eines anderen der FIA angeschlossenen ASN der Stufen <u>A, B, C, D</u> sind teilnahmeberechtigt.</p> <p>Nur für Fahrer mit Fahrzeugen mit einem Leistungsgewicht < 3,00 kg/PS (siehe hierzu Teil 2, Artikel 1.1 Übersicht der ausgeschriebenen Gruppen / Klassen)</p> <p>Fahrer mit einer für das Jahr 2020 gültigen <u>Internationalen</u> Bewerber- und Fahrerlizenz des DMSB oder eines anderen der FIA angeschlossenen ASN der Stufen <u>A, B, C</u> sind teilnahmeberechtigt.</p> <p>b) Bewerber Bewerber, die sich mit dem Fahrer einschreiben, müssen eine Internationale Firmen- oder Club Bewerberlizenz des DMSB oder eines anderen der FIA angeschlossenen ASN für das Jahr 2020 besitzen und die Einschreibgebühr entrichtet haben.</p>	<p>5.1 Required licence grades</p> <p>a) Driver Eligible are drivers holding an <u>International</u> Competitor and Driver Licence issued by DMSB or by another FIA-affiliated ASN, valid for the year 2020 and of grades <u>A, B, C, D.</u></p> <p>Only for drivers with vehicles with an performance weight < 3,00 kg/PS (referred to Part 2, article 1.1 overview of listed groups / classes)</p> <p>Eligible are drivers holding an International Competitor and Driver Licence issued by DMSB or another FIA-affiliated ASN, valid for the year 2020 and of grades <u>A, B, C.</u></p> <p>b) Competitor Competitor wishing to register with the driver must hold an International Competitor License for Companies / Clubs issued by DMSB or by another FIA-affiliated ASN and valid for the year 2020 and must have paid the registration fee..</p>																				

<p>c) DMSB-Sponsor-Card Sponsoren oder Namensgeber, die neben dem Fahreramen im offiziellen Programmteil sowie Nenn-, Starter- und Ergebnislisten genannt werden wollen, ohne gleichzeitig die Funktion eines Bewerbers zu übernehmen, können dies durch den Erwerb einer „DMSB-Sponsor-Card für Firmen, Clubs, Teams“ erreichen.</p> <p>d) Gastfahrer N/A</p> <p>e) Altersregelung Gemäß den gültigen DMSB-Lizenzbestimmungen</p>	<p>c) DMSB-Sponsor-Card Sponsors who wish to be named in addition to the driver's name in the official program, as well as the list of nominations, starters and results, without assuming the role of an entrant can do so by purchasing an "DMSB-Sponsor-Card for companies , clubs, teams.</p> <p>d) Guest driver N/A</p> <p>e) Age regulations In accordance with the current DMSB Licence Regulations.</p>																								
<p>5.2 Bedingungen für Bewerber außerhalb ihres nationalen Gebiets</p> <p>Bei Veranstaltungen mit dem Status National A Plus (NSAFP) sind DMSB-Lizenznehmer sowie Lizenznehmer eines anderen der FIA angeschlossenen ASN teilnahmeberechtigt und erhalten Punkte für diese Serie.</p> <p>Bei allen Veranstaltungen benötigen ausländische Bewerber / Fahrer die Zustimmung des eigenen ASN.</p> <p>Diese Auslandsstartgenehmigung ist vom Bewerber / Fahrer in deutscher oder in englischer Sprache bei der Dokumentenabnahme vorzulegen.</p>	<p>5.2 Requirements for competitors outside their national territory</p> <p>At events with National A Plus (NSAFP) status, DMSB licensees and licensees of another ASN affiliated to the FIA are eligible and receive points for this series.</p> <p>For all events, foreign competitors and drivers must submit the authorization of their own ASN.</p> <p>This international start permit must be presented by the applicant / driver in German or English at the administrative check.</p>																								
<p>6. Versicherung; Haftungsausschluss und Verzichtserklärung</p>	<p>6. Insurance; Liability Exclusion and Disclaimer</p>																								
<p>6.1 Versicherung des Veranstalters/Promotors</p> <p>Gemäß DMSB-Veranstaltungsreglement.</p>	<p>6.1 Organiser's / promoter's insurance</p> <p>In accordance with the DMSB General Event Prescriptions.</p>																								
<p>6.2 Erklärungen von Bewerber, Fahrer und Beifahrer (= Teilnehmer) zum Ausschluss der Haftung, Verzichtserklärung des Fahrzeugeigentümers</p> <p>Gemäß Veranstaltungsreglement</p>	<p>6.2 Declaration of the competitor, driver and passenger (= participant) on the exclusion of liability; disclaimer of the vehicle owner</p> <p>In accordance with the event regulations.</p>																								
<p>7. Veranstaltungen</p>	<p>7. Qualifying Events</p>																								
<p>7.1 Serien-Terminkalender</p> <table border="1" data-bbox="108 1480 767 1697"> <thead> <tr> <th>Veranstaltung</th> <th>Datum</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Sachsenring Classic</td> <td>08. - 10. Mai 2020</td> </tr> <tr> <td>Spa Summer Classic</td> <td>26. - 28. Juni 2020</td> </tr> <tr> <td>Hockenheim</td> <td>24. + 25. Juli 2020</td> </tr> <tr> <td>Czech Truck GP (Most)</td> <td>28. - 30. Aug. 2020</td> </tr> <tr> <td>Westfalen Trophy (Nürburgring GP)</td> <td>16. - 18. Okt. 2020</td> </tr> </tbody> </table>	Veranstaltung	Datum	Sachsenring Classic	08. - 10. Mai 2020	Spa Summer Classic	26. - 28. Juni 2020	Hockenheim	24. + 25. Juli 2020	Czech Truck GP (Most)	28. - 30. Aug. 2020	Westfalen Trophy (Nürburgring GP)	16. - 18. Okt. 2020	<p>7.1 Series calendar</p> <table border="1" data-bbox="813 1480 1473 1697"> <thead> <tr> <th>Event</th> <th>Dates</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Sachsenring Classic</td> <td>08. - 10. May 2020</td> </tr> <tr> <td>Spa Summer Classic</td> <td>26. - 28. June 2020</td> </tr> <tr> <td>Hockenheim</td> <td>24. + 25. July 2020</td> </tr> <tr> <td>Czech Truck GP (Most)</td> <td>28. - 30. Aug. 2020</td> </tr> <tr> <td>Westfalen Trophy (Nürburgring GP)</td> <td>16. - 18. Oct. 2020</td> </tr> </tbody> </table>	Event	Dates	Sachsenring Classic	08. - 10. May 2020	Spa Summer Classic	26. - 28. June 2020	Hockenheim	24. + 25. July 2020	Czech Truck GP (Most)	28. - 30. Aug. 2020	Westfalen Trophy (Nürburgring GP)	16. - 18. Oct. 2020
Veranstaltung	Datum																								
Sachsenring Classic	08. - 10. Mai 2020																								
Spa Summer Classic	26. - 28. Juni 2020																								
Hockenheim	24. + 25. Juli 2020																								
Czech Truck GP (Most)	28. - 30. Aug. 2020																								
Westfalen Trophy (Nürburgring GP)	16. - 18. Okt. 2020																								
Event	Dates																								
Sachsenring Classic	08. - 10. May 2020																								
Spa Summer Classic	26. - 28. June 2020																								
Hockenheim	24. + 25. July 2020																								
Czech Truck GP (Most)	28. - 30. Aug. 2020																								
Westfalen Trophy (Nürburgring GP)	16. - 18. Oct. 2020																								
<p>7.2 Maximale Anzahl der zulässigen Fahrzeuge</p> <p>Die maximale Anzahl der zulässigen Fahrzeuge ist in der jeweiligen Streckenlizenz definiert und wird in den einzelnen Veranstaltungsausschreibungen geregelt.</p>	<p>7.2 Maximum number of eligible vehicles</p> <p>The maximum number of eligible vehicles is defined in each track license and will be regulated within each event regulation.</p>																								
<p>7.3 Durchführung der Wettbewerbe</p> <p>a) Training Pro Veranstaltung sind ein oder mehrerer Anzahl:1 freies Training von 20 Minuten und ein oder mehrere Anzahl:1 Zeittraining von 20 Minuten vorgesehen.</p>	<p>7.3 Running of competitions</p> <p>a) Practice For each event one practice session of 20 minutes is scheduled. Qualifying will take 20 minutes as well.</p>																								

<p>Die schnellste gefahrene Rundenzeit im Zeittraining bildet die Startaufstellung für Rennen eins; das Ergebnis Lauf eins bildet die Startaufstellung für Rennen zwei. Teilnehmer, welche keine Trainingszeit haben / nicht gewertet sind, werden nach Rücksprache mit dem Race Director am Ende des Feldes eingereiht.</p> <p>b) Qualifikation Die Zulassung zum Start ergibt sich aus der schnellsten gefahrenen Rundenzeit je Klasse im offiziellen Zeittraining (Trainingsergebnis Platz 1 je Klasse) plus 20 %.</p> <p>Fahrer die diese Qualifikation nicht erreichen, werden grundsätzlich zum Start nicht zugelassen. Die endgültige Entscheidung hierüber trifft der Renndirektor.</p> <p>c) Startarten Die Wertungsläufe werden wie folgt gestartet: Rollender Start (Indianapolis-Start)</p> <p>d) Wertungsläufe Pro Veranstaltung finden 2 Wertungsläufe statt. Die Wertungsläufe gehen über eine Distanz von 30 Minuten. Die Ziellinie gilt sowohl auf der Strecke als auch in der Boxengasse.</p>	<p>The starting grid for race one depends on the fastest driven lap time during qualifying, the result of the first race leads to the starting grid for the second race. Drivers without lap times during qualifying or that have not been credited, will be starting from the end of the starting grid after talking to the race director.</p> <p>b) Qualification Admission to the start results from the fastest lap time driven by the class fastest during official qualifying (practice result place 1 per class) plus 20 %.</p> <p>Any driver not achieving the qualification will not be allowed to take part in the race. The final decision will be made by the race director.</p> <p>c) Starting modes The races will be started as follows: Rolling mode (Indianapolis-Start)</p> <p>d) Race There will be 2 races per event. The race will run over the distance of 30 minutes. The finish line applies both to track and to the pit lane.</p>
<p>8. Wertung</p> <p>Sieger eines Wertungslaufs ist der Teilnehmer, der die gefahrene Distanz mit seinem Fahrzeug in der kürzesten Zeit unter Berücksichtigung aller Strafen zurückgelegt hat.</p> <p>Es werden nur Fahrzeuge gewertet, die die Ziellinie mit eigener Motorkraft überqueren.</p> <p>Die Ziellinie gilt sowohl auf der Strecke, als auch in der Boxengasse.</p>	<p>8. Classification</p> <p>The participant who has completed the greatest number of race lap (greatest distance) at the end of the scheduled times, including all penalties, will be winner of the race.</p> <p>Cars will only be counted if they pass the finish line by their own engine power.</p> <p>The finish line applies both on the track and in the pit lane.</p>
<p>8.1 Punktetabelle</p> <p>Bei Kürzung der Distanz oder Abbruch eines Rennens, soweit dieses nicht wieder aufgenommen wird, erhalten die Teilnehmer folgende Punkte:</p> <p>mind. 75 % der vorgesehenen Distanz = volle Punkte mind. 50 % der vorgesehenen Distanz = halbe Punkte unter 50 % der vorgesehenen Distanz = keine Punkte</p> <p>Bei Doppelstart eines Fahrers auf 2 Fahrzeugen wird für die Berechnung, sofern der Bewerber / Fahrer keine Meldung macht, auf welchem Fahrzeug er gewertet werden möchte, automatisch eine Punkteverteilung entsprechend seiner Platzierung auf dem Fahrzeug mit der niedrigeren Startnummer gemacht. Die Meldung ist bis zu Beginn des Qualifyings dem Race Director unterschrieben vorzulegen.</p> <p>Für die Wertungsläufe werden folgende Punkte vergeben:</p>	<p>8.1 Allocation of points</p> <p>The following points will be awarded if a race is shortened or stopped and not resumed:</p> <p>min. 75 % of scheduled distance = full points min. 50 % of scheduled distance = half points below below 50 % of scheduled distance = no points</p> <p>In case of the double start of a driver with two cars the competitor / driver must inform the corresponding organizer which of the cars shall be taken into consideration for the calculation and attribution of championship points for the overall ranking. The deadline for this registration and confirmation by signature of the competitor / driver has to be at the race director at the beginning of the Qualifying. Should the competitor / driver fail to submit this information, he will automatically be awarded points for his position with the car with the lower start number.</p> <p>The following points will be given for races:</p>

<p>8.1.1 Klassenwertung</p> <p>In jeder ausgeschriebenen Klasse werden gesonderte Klassenwertungen geführt. Nach jedem Rennen werden Punkte je Fahrer anhand der Position in der Klasse nach folgendem Schema vergeben:</p> <table border="1" data-bbox="124 297 778 360"> <tr><td>Pos.</td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td></tr> <tr><td>Punkte</td><td>25</td><td>18</td><td>15</td><td>12</td><td>10</td><td>8</td><td>6</td><td>4</td><td>2</td><td>1</td></tr> </table> <p>Wechselt ein Fahrer während der Saison die Klasse, werden seine erzielten Punkte aus der bisherigen Klasse nicht in die Wertung der neuen Klasse übertragen.</p>	Pos.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Punkte	25	18	15	12	10	8	6	4	2	1	<p>8.1.1 Class Classification</p> <p>There will be separated classifications for every class in this series. Points will be given after every race to each driver according to his position in his class, as follows:</p> <table border="1" data-bbox="829 297 1484 360"> <tr><td>Pos.</td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td></tr> <tr><td>Points</td><td>25</td><td>18</td><td>15</td><td>12</td><td>10</td><td>8</td><td>6</td><td>4</td><td>2</td><td>1</td></tr> </table> <p>If a driver switches the class within the ongoing season his so far collected points will not be transferred to the classification within his new class.</p>	Pos.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Points	25	18	15	12	10	8	6	4	2	1
Pos.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10																																			
Punkte	25	18	15	12	10	8	6	4	2	1																																			
Pos.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10																																			
Points	25	18	15	12	10	8	6	4	2	1																																			
<p>8.1.2 Jahreswertung</p> <p>Die in den jeweiligen Klassenwertungen erzielten Punkte werden zusätzlich in einer klassenübergreifenden Jahreswertung zusammengefasst.</p>	<p>8.1.2 Annual Classification</p> <p>The received points per class will also be summed up for a class overall season scoring.</p>																																												
<p>8.1.3 Streichresultate</p> <p>Bei 10 Wertungsläufen werden in der Klassenwertung (8.1.1) und in der Gesamtwertung (8.1.2) die besten 8 Ergebnisse gewertet.</p> <p>Bei 8 oder weniger Wertungsläufen gehen alle Einzelergebnisse in die Klassenwertung (8.1.1) und in die Gesamtwertung (8.1.2) ein.</p> <p>Eine Disqualifikation kann nicht als Streichergebnis herangezogen werden.</p> <p>In Fällen, in denen aufgrund eines offensichtlichen Versehens oder Irrtums nach Veröffentlichung der Meisterschafts- bzw. Serienwertung durch den Serienausschreiber eine nachträgliche Korrektur notwendig wird, kann diese von dem Serienausschreiber vorgenommen werden. Beschwerden zur Serienwertung sind an den Serienausschreiber zu richten. Gegen die Entscheidung des Serienausschreibers ist kein Rechtsmittel möglich.</p>	<p>8.1.3 Drop results</p> <p>Attending 10 qualifying races result in counting the best 8 results in class (8.1.1) and overall (8.1.2) scoring.</p> <p>Attending 8 or less qualifying races all single scores will be taken into account for class (8.1.1) and overall (8.1.2) scoring.</p> <p>A disqualification from the classification of a race cannot be considered as one of the eligible void results.</p> <p>In cases in which an obvious mistake or mistake after the publication of the championship or series evaluation by the series organizer requires a subsequent correction, this can be carried out by the series organizer. Complaints about the series evaluation should be addressed to the series organizer. No appeal is possible against the decision of the series organizer.</p>																																												
<p>8.2 Punktegleichheit</p> <p>Besteht bei der Endauswertung Punktegleichheit zwischen mehreren Fahrern, entscheidet die größere Anzahl der ersten, dann der zweiten und der weiteren Plätze aller durchgeführten Läufe.</p>	<p>8.2 Ties</p> <p>In case of a tie between several drivers, the highest overall number of achieved 1st, 2nd and following places counts.</p>																																												
<p>9. Private Trainings und Tests Freigestellt.</p>	<p>9. Private practice and tests Non-obligatory.</p>																																												
<p>10. Dokumentenabnahme</p> <p>Folgende <u>Dokumente</u> müssen vom Fahrer / Bewerber vorgelegt werden:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nennbestätigung • Bewerberlizenz / DMSB Sponsor-Card • Fahrerlizenz • Auslandsstartgenehmigung des Heimat ASN • Medizinische Eignungsbestätigung 	<p>10. Administrative checks</p> <p>The following <u>documents</u> must be submitted by the competitor / driver:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Entry confirmation • Competitor licence / DMSB Sponsor-Card • Driver licence • Foreign start permit from the home ASN • Medical certificate of aptitude 																																												
<p>10.1 Zeitplan Dokumentenabnahme</p> <p>Wird mit der jeweiligen Nennbestätigung bekannt gegeben.</p>	<p>10.1 Administrative checks - schedule</p> <p>Will be announced with the entry confirmation.</p>																																												

<p>10.2 Fahrerbesprechung / Briefing</p> <p>Der Ort der Fahrerbesprechung / Briefing ist in den jeweiligen Veranstaltungsausschreibungen angegeben.</p> <p>Eine festgestellte Nichtteilnahme oder nicht vollständige Teilnahme an der Fahrerbesprechung / Briefing (gemäß Unterschriftenliste) zieht ohne besonderes Strafverfahren eine Geldbuße in Höhe von 100,00 € nach sich.</p>	<p>10.2 Drivers' Briefing</p> <p>The place of the drivers' briefing is mentioned in the Supplementary Event Regulations.</p> <p>Any non-attendance or failure to be present throughout the complete duration of the drivers' briefing (recognized by list of signatures) will automatically result in a fine of 100,00 € without any particular penalty-procedure.</p>
<p>11. Technische Abnahme / Technische Kontrollen</p> <p>Bei der Technischen Abnahme müssen die Fahrer oder von ihnen beauftragte Personen mit dem Wettbewerbsfahrzeug und der vorgeschriebenen Fahrer-Sicherheitsausrüstung erscheinen. Das Fahrzeug muss so vorgeführt werden, wie es im Wettbewerb eingesetzt wird (inkl. Startnummern) und muss den geltenden technischen Bestimmungen entsprechen.</p> <p>Folgende <u>Fahrzeug-Dokumente</u> sind vorzulegen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wagenpass oder Fahrzeugschein / Zulassungsbescheinigung Teil I • Homologationsblatt • Zertifikat für Überrollvorrichtung • Homologationsblatt des Katalysators 	<p>11. Scrutineering/Technical checks</p> <p>The competitors, drivers or their representatives must present their race car and the compulsory driver's safety equipment at scrutineering.</p> <p>The car must be presented in the configuration as it will be used in competition (including start numbers and compulsory advertising) and it must comply with the applicable technical regulations.</p> <p>The following <u>vehicle documents</u> must be presented:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Technical passport or registration document/motor vehicle registration Part 1 • Homologation form • Certificate for rollover structure • Homologation form for catalyser
<p>11.1 Reparatur, Verplombung und Kennzeichnung von Fahrzeugteilen</p> <p>N/A</p>	<p>11.1 Repair, sealing and marking of vehicle parts</p> <p>N/A</p>
<p>11.2 Zeitplan Technische Abnahme / Technische Kontrollen</p> <p>Der Zeitplan wird mit der Nennbestätigung bekannt gegeben.</p> <p>Die Technische Abnahme findet auf der Fahrerlagerfläche der Serie statt. Wer nicht in diesem Bereich steht, muss diese am Gemeinschaftszelt der Tourenwagen Legenden absolvieren.</p>	<p>11.2 Timetable Scrutineering/Technical checks</p> <p>The schedule will be announced with the entry confirmation.</p> <p>Scrutineering takes place on series paddock. Anyone not being in this place must get the scrutineering done at the Series tent of the Tourenwagen Legenden.</p>
<p>12. Rennen</p>	<p>12. Race</p>
<p>12.1 Verwendung von Regenreifen</p> <p>Der Bewerber / Fahrer ist für die Verwendung von Regenreifen verantwortlich.</p> <p>Während des Trainings, den Qualifikations-Trainings und den Rennen sind für alle Klassen ausschließlich Reifen der Marke Michelin zu verwenden.</p>	<p>12.1 Use of rain tires</p> <p>The competitor / driver is responsible for the use of rain tires.</p> <p>Only Michelin tires are to be used for all classes during training, qualification trainings and races.</p>
<p>12.2 Max. Personenanzahl, die an einem Fahrzeug arbeiten und Sicherheitsausrüstung</p> <p>Das Tanken ist während aller Trainings, den Qualifikations-Trainings und des Rennens verboten.</p>	<p>12.2 Max. number of persons working on a car and safety equipment</p> <p>Refuelling is strictly forbidden during all trainings, qualifications and races.</p>
<p>12.3 Boxenstopp-Sicherheit und Verantwortlichkeit des Bewerbers beim Start aus dem Boxenbereich</p> <p>Tanken und Reifenwechsel sind bis auf nachfolgende Ausnahmen verboten. Bei Reifenschäden während des Rennens darf der jeweils beschädigte Reifen gewechselt werden. Reifenwechsel von Regen auf Slick und umgekehrt sind während des Boxenstopps erlaubt.</p>	<p>12.3 Pit stop safety and competitor's responsibility when starting from the pit area</p> <p>Refuelling and tire changes are prohibited except for the following exceptions. If a tire is damaged during the race the damaged tire may be replaced. Tire changes from rain tires to slicks and the other way around are allowed during pit stops.</p>

<p>Jede Art von Aufnahmen, Ausstrahlung, Wiederholung oder Reproduktion zu kommerziellen Zwecken ist ohne schriftliche Zustimmung des Serienausschreibers verboten.</p>	<p>Any kind of recording, broadcasts, repetition or reproduction for commercial purpose without written agreement of the organiser of the series is prohibited.</p>
<p>17. Besondere Bestimmungen</p> <p>Es gibt keine weiteren Besonderen Serienbestimmungen.</p>	<p>17. Specific regulations</p> <p>No further regulations for this series.</p>

Teil 2 Technisches Reglement	Part 2 Technical Regulations
<p>1. Technische Bestimmungen der Serie</p> <p>1.1 Übersicht der ausgeschriebenen Gruppen / Klassen</p> <p>Die Serie startet nach den Bestimmungen der Gruppen DTM, ITC, H, CTC.</p> <p>Klasse 1 (Gruppe ITC, DTM, CTC u. H der Modelljahre 1993 - 1996)</p> <p><u>ITC</u> (Modelljahre 1995 und 1996 gemäß ITC-Reglement 1996)</p> <p><u>DTM</u> (Modelljahre 1993 und 1994 gemäß DTM-Reglement 1994)</p> <p>Klasse 2 (Gruppe DTM, CTC und H der Modelljahre 1989 - 1996)</p> <p><u>DTM</u> (Modelljahre 1984 - 1992 gemäß DTM-Reglement 1996)</p> <p><u>CTC Division 7., 7.1</u> (Homologationsjahre 1989 - 1996 gemäß Gruppe A Homologation und Anhang J 1996)</p> <p><u>Gruppe H</u> (Modelljahre von 1984 - 1996 gemäß DMSB Gruppe H Reglement)</p> <p><u>CTC Division 6, 6.1</u> (Gruppe N* der Homologationsjahre 1989 - 1992 gemäß Gruppe N Homologation und Anhang J 1992 und Anhang 2)</p> <p>Klasse 3 (Gruppe CTC der Modelljahre 1984 - 1988)</p> <p><u>CTC Division 7</u> (Homologationsjahre 1984 - 1988 gemäß Gruppe A Homologation und Anhang J 1988)</p> <p><u>CTC Division 6, 6.1</u> (Gruppe N* der Homologationsjahre 1984 - 1988 gemäß Gruppe N Homologation und Anhang J 1988 und Anhang 2)</p> <p>Klasse 4 (Gruppe CTC / STW / BTCC / Belcar)</p> <p><u>CTC Division 15</u> (Gruppe STW / BTCC / Belcar der Homologationsjahre 1993 - 2000 gemäß STW-Reglement und Anhang J Artikel 262 1999)</p> <p>Einschränkungen:</p> <p>1. DTM, STW, BTCC, Belcar, ITC: Es sind jeweils nur Fahrzeuge zugelassen, deren Baugattung in der alten DTM (1984 - 1996), STW (1994 - 2000), BTCC, Belcar oder ITC (1995 und 1996) gefahren sind.</p>	<p>1. Technical Regulations for this series</p> <p>1.1 Overview of the eligible vehicle groups / classes</p> <p>This series starts under the following group regulations: DTM, ITC, H, CTC.</p> <p>Class 1 (Group ITC, DTM, CTC and H model years 1993 - 1996)</p> <p><u>ITC</u> (Model years 1995 and 1996 according to ITC regulation 1996)</p> <p><u>DTM</u> (Model years 1993 and 1994 according to DTM regulation 1994)</p> <p>Class 2 (Group DTM, CTC and H model years 1989 - 1996)</p> <p><u>DTM</u> (Model years 1984 - 1992 according to DTM regulation 1996)</p> <p><u>CTC Div. 7., 7.1</u> (Homologation during the years 1989 - 1996 according to Group A homologation and appendix J 1996)</p> <p><u>Group H</u> (Model years 1984 - 1996 according to DMSB Group H regulation)</p> <p><u>CTC Div. 6, 6.1</u> (Group N* of homologation years 1989 - 1992 according to Group N homologation and appendix J 1992 and appendix 2)</p> <p>Class 3 (Group CTC of the model years 1984 - 1988)</p> <p><u>CTC Div. 7</u> (Homologation of the years 1984 - 1988 according to Group A homologation and appendix J of the year 1988)</p> <p><u>CTC Div. 6, 6.1</u> (Group N* of the homologation years 1984 - 1988 according to Group N homologation and appendix J of the year 1988 and appendix 2)</p> <p>Class 4 (Group CTC / STW / BTCC / Belcar)</p> <p><u>CTC Div. 15</u> (Group STW / BTCC / Belcar of homologation years 1993 - 2000 according to the STW regulations and appendix J Art. 262 of the year 1999)</p> <p>Restrictions:</p> <p>1. DTM, STW, BTCC, Belcar, ITC: Only the vehicles will be allowed to participate in the series, whose construction models have been participating in the old DTM (1984 - 1996), STW (1994 - 2000), BTCC, Belcar or ITC (1995 and 1996).</p>

<p>2. CTC: In der Gruppe CTC Division 6 und Division 6.1, (Gruppe N* Autos (1984 - 1992) sind nur Modelle zugelassen, deren Typen seinerzeit in der DTM gefahren sind.</p> <p>Der Teilnehmer muss bei der Nennung über Presseveröffentlichungen oder Starterlisten nachweisen, dass sein Fahrzeug als Typ in den betreffenden Serien gestartet ist.</p>	<p>2. CTC: In the Groupe CTC Div. 6 and Div. 6.1, (Vehicle Models of Group N* cars (1984 - 1992) are only allowed if their types have been driven in the DTM at their time.</p> <p>Together with the entry the attendant has to prove via press statement or starter list that his type of car has been started in the listed series.</p>
<p>Erklärung zum technischen Reglement</p> <p>Hintergrund der Serie:</p> <p>Die Tourenwagen Legenden (TWL) ist eine Serie, die es sich zur Aufgabe gemacht hat, historische Tourenwagen vor allem aus der DTM und STW Epoche der 80er und 90er Jahre auf die Rennstrecke zurückzuholen, um diese legendären Zeiten des Tourenwagen Sports für alle Generationen und Beteiligte (Fans, Teilnehmer, Veranstalter und Partner) wiedererlebbar zu machen.</p> <p>Die TWL sieht sich nicht nur als Rennserie mit historischer Anlehnung, sondern als Organ zur Förderung und Erhaltung des technischen und motorsportlichen Kulturguts.</p> <p>Diese Idee findet breite Zustimmung und veranlasst Partner, die ggf. schon früher Sponsoren waren, dieses Vorhaben erneut finanziell zu unterstützen. Auch die Veranstalter unterstützen und fördern auf unterschiedliche Weise.</p> <p>Original vs. Replika:</p> <p>Natürlich sind schöne und authentische Nachbauten (Repliken) herzlich willkommen. Sie haben wie Originalfahrzeuge ebenso Berechtigung zur Teilnahme. Die meisten echten Rennfahrzeuge von damals sind in der Regel innerhalb eines erfolgreichen Lebenszyklus ohnehin mehrfach wiederaufgebaut und runderneuert worden (weiche Karosserie, Unfall, Updates, etc.). So ist es meist nur die Chassis-Nummer, welche die Originalfahrzeuge von der guten Replika unterscheiden. Sollte ein unfallbedingter Neuaufbau notwendig sein, sind die Kosten bei beiden Fahrzeugen nahezu identisch.</p>	<p>Explanations Technical Regulations:</p> <p>About the series:</p> <p>The background of the Tourenwagen Legenden (TWL) is to take back the old DTM and STW cars from the 80th and 90th on the race track to relive the legendary times for all generations and involved people (Fans, participants, organisers and partners).</p> <p>The TWL doesn't mean to be just a historic racing series, but also an opportunity to promote and maintain the special Touring cars of this time.</p> <p>This idea finds lots of open minds and helps us find partners and sponsors to support the idea financially and help organisers in many different ways.</p> <p>Original vs. Replica:</p> <p>Of course good and authentic replicas are welcome to participate as well as original race cars. Most of the original race cars have been rebuild and/or overall renewed during their lifetime. Often only the Chassis number is the only way to figured out which car is the Original and which one is the Replica. If an accident leads to building up the car again the costs are almost identical.</p>
<p>1.2 Grundlagen der Technischen Bestimmungen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Technische Bestimmungen der DMSB-Gruppe/n CTC, H • Allgemeine Bestimmungen, Definitionen und Klarstellungen zu technischen Reglements (DMSB-Handbuch, blauer Teil) • Vorliegendes Technisches Reglement • DTM-Bestimmungen 1992 und 1994 • ITC-Bestimmungen 1996 • Artikel 262 des Anhangs J zum ISG der FIA 1999 	<p>1.2 Principles of the Technical Regulations</p> <ul style="list-style-type: none"> • Technical Regulations from DMSB group/s CTC, H • General regulations, definitions and clarifications with regard to technical regulations according to DMSB Yearbook, blue part • These Technical Regulations • DTM regulations 1992 and 1994 • ITC regulations 1996 • Art. 262 Appendix J to the ISG of the FIA 1999
<p>1.3 Allgemeines / Präambel</p> <p>Alles nicht ausdrücklich durch dieses Reglement Erlaubte ist verboten. Erlaubte Änderungen dürfen keine unerlaubten Änderungen oder Reglementverstöße nach sich ziehen.</p>	<p>1.3 General / Preamble</p> <p>Anything which is not specifically allowed by these General Technical Regulations is prohibited. Permitted modifications must not result in any illegal modifications or infringements of the regulations.</p>

<p>1.4 Fahrerausrüstung</p> <p>Das Tragen von Overalls gemäß FIA-Normen 8856-2000 oder 8856-2018 sowie Unterwäsche (mit langen Ärmeln und Beinen), Kopfhaube, Socken, Schuhe und Handschuhe gemäß FIA-Bestimmungen ist vorgeschrieben.</p> <p>Des Weiteren muss ein Helm gemäß DMSB-Bestimmungen getragen werden.</p> <p>Darüber hinaus ist die Verwendung des FIA-Kopfrückhaltesystems (z. B. HANS®) vorgeschrieben.</p>	<p>1.4 Driver's equipment</p> <p>The wearing of overalls homologated to the FIA 8856-2000 or 8856-2018 standard as well as underwear (with long sleeves and legs), balaclava, socks, shoes and gloves in compliance with the FIA prescriptions is compulsory.</p> <p>Furthermore, the wearing of a helmet in compliance with the DMSB Regulations is compulsory.</p> <p>Moreover, the use of a homologated FIA-head restraint (e.g. HANS®) is compulsory.</p>																																								
<p>1.5 Generelle Bestimmungen, Erlaubte Änderungen und Einbauten</p> <p>Es dürfen Arbeiten durchgeführt werden, die zum normalen Unterhalt des Fahrzeugs gehören oder dem Ersetzen von durch Verschleiß oder Unfall schadhafte gewordenen Teilen dienen.</p> <p>Änderungen und Einbauten dürfen nur innerhalb des nachfolgend bestimmten Rahmens durchgeführt werden. Durch Verschleiß oder Unfall beschädigte Teile dürfen nur durch identische Originalteile ausgetauscht werden.</p> <p>Am kompletten Fahrzeug dürfen die Befestigungs-Normteile, wie: Muttern, Schrauben, Unterlegscheiben, Federringe, Federscheiben, Splinte durch gleichwertige, der Originalform entsprechende, Normteile ersetzt werden. Bei Gewinden sind Gewindeart, -größe und -steigung (Bsp. M 8 x 1,25) beizubehalten.</p>	<p>1.5 General permitted modifications and installations</p> <p>The only work which may be carried out on the cars is that it is necessary for its normal servicing, or the replacements of parts worn through use or accident.</p> <p>The limits of the modifications and installations allowed are specified hereinafter. Any part worn through use or accident may only be replaced by an original part identical to the damaged one.</p> <p>Throughout the car, the attachment standard parts such as: nuts, bolts, washers, lock washers, spring washers, splint pins may be replaced comparable standard parts complying with the original shape. With regard to screw threads, thread type, size and pitch (e.g. M 8 x 1.25) must be retained.</p>																																								
<p>1.6 Fahrzeug-Mindestgewichte und Ballast</p>	<p>1.6 Minimum vehicle weights and ballast</p>																																								
<p>1.6.1 Gewichtswert</p> <p>Für DTM-Fahrzeuge nach 94er Reglement (Klasse 1) und DTM-Fahrzeuge nach 92er Reglement (Klasse 2): Gemäß Artikel 5.1 DMSB-Gruppe H-Reglement.</p> <p>Für die Gruppe H Fahrzeuge in der Klasse 2 und die CTC Division 7, 7.1 in den Klassen 2 und 3 (entspricht Anhang J von 1988/1992).</p> <table border="0"> <tr><td>bis 1.600 cm³</td><td>780 kg</td></tr> <tr><td>bis 2.000 cm³</td><td>860 kg</td></tr> <tr><td>bis 2.500 cm³</td><td>940 kg</td></tr> <tr><td>bis 3.000 cm³</td><td>1.020 kg</td></tr> <tr><td>bis 3.500 cm³</td><td>1.100 kg</td></tr> <tr><td>bis 4.000 cm³</td><td>1.180 kg</td></tr> <tr><td>bis 4.500 cm³</td><td>1.260 kg</td></tr> <tr><td>bis 5.000 cm³</td><td>1.340 kg</td></tr> <tr><td>bis 5.500 cm³</td><td>1.420 kg</td></tr> <tr><td>über 5.500 cm³</td><td>1.500 kg</td></tr> </table> <p>Die vorstehenden Gewichte entsprechen den vorgeschriebenen Mindestgewichten für Gruppe A Fahrzeuge aus dem Anhang J von 1988 bzw. 1992. Mindestgewicht ist das tatsächliche Mindestgewicht des Fahrzeugs ohne Fahrer, Beifahrer und deren Ausrüstung. Zu keinem Zeitpunkt der Veranstaltung darf das Fahrzeug weniger als das in diesem Artikel festgelegte Mindestgewicht wiegen. Im Zweifelsfall dürfen die Technischen Kommissare die Tanks leeren lassen, um das Gewicht zu überprüfen.</p>	bis 1.600 cm ³	780 kg	bis 2.000 cm ³	860 kg	bis 2.500 cm ³	940 kg	bis 3.000 cm ³	1.020 kg	bis 3.500 cm ³	1.100 kg	bis 4.000 cm ³	1.180 kg	bis 4.500 cm ³	1.260 kg	bis 5.000 cm ³	1.340 kg	bis 5.500 cm ³	1.420 kg	über 5.500 cm ³	1.500 kg	<p>1.6.1 Weight</p> <p>For DTM vehicles according to Regulation of 1994 (Class 1) and DTM vehicles according to Regulation of 1992 (Class 2): According to Art. 5.1 DMSB-Group H-Regulation.</p> <p>For Group H vehicles in Class 2 and CTC Div. 7, 7.1 in Class 2 and 3 (according appendix J of the year 1988/1992).</p> <table border="0"> <tr><td>up to 1.600 cm³</td><td>780 kg</td></tr> <tr><td>up to 2.000 cm³</td><td>860 kg</td></tr> <tr><td>up to 2.500 cm³</td><td>940 kg</td></tr> <tr><td>up to 3.000 cm³</td><td>1.020 kg</td></tr> <tr><td>up to 3.500 cm³</td><td>1.100 kg</td></tr> <tr><td>up to 4.000 cm³</td><td>1.180 kg</td></tr> <tr><td>up to 4.500 cm³</td><td>1.260 kg</td></tr> <tr><td>up to 5.000 cm³</td><td>1.340 kg</td></tr> <tr><td>up to 5.500 cm³</td><td>1.420 kg</td></tr> <tr><td>above 5.500 cm³</td><td>1.500 kg</td></tr> </table> <p>The above mentioned weights are according to the minimum weights for Group A vehicles of appendix J of the year 1988 respectively 1992. The minimum weight of a car is the real minimum weight of a vehicle without driver, co-driver and their equipment. The minimum weights are mandatory and must be respected at all times during the events.</p> <p>Scrutineers may empty the fuel tank to check the weight.</p>	up to 1.600 cm ³	780 kg	up to 2.000 cm ³	860 kg	up to 2.500 cm ³	940 kg	up to 3.000 cm ³	1.020 kg	up to 3.500 cm ³	1.100 kg	up to 4.000 cm ³	1.180 kg	up to 4.500 cm ³	1.260 kg	up to 5.000 cm ³	1.340 kg	up to 5.500 cm ³	1.420 kg	above 5.500 cm ³	1.500 kg
bis 1.600 cm ³	780 kg																																								
bis 2.000 cm ³	860 kg																																								
bis 2.500 cm ³	940 kg																																								
bis 3.000 cm ³	1.020 kg																																								
bis 3.500 cm ³	1.100 kg																																								
bis 4.000 cm ³	1.180 kg																																								
bis 4.500 cm ³	1.260 kg																																								
bis 5.000 cm ³	1.340 kg																																								
bis 5.500 cm ³	1.420 kg																																								
über 5.500 cm ³	1.500 kg																																								
up to 1.600 cm ³	780 kg																																								
up to 2.000 cm ³	860 kg																																								
up to 2.500 cm ³	940 kg																																								
up to 3.000 cm ³	1.020 kg																																								
up to 3.500 cm ³	1.100 kg																																								
up to 4.000 cm ³	1.180 kg																																								
up to 4.500 cm ³	1.260 kg																																								
up to 5.000 cm ³	1.340 kg																																								
up to 5.500 cm ³	1.420 kg																																								
above 5.500 cm ³	1.500 kg																																								

Es ist statthaft, im Rahmen der Artikel 252.2.2 der Allgemeinen Bestimmungen für die Gruppen N, A und B vorgesehenen Bedingungen das Gewicht des Fahrzeugs mit Ballast zu ergänzen.

Für die Gruppe CTC 6, 6.1 in den Klassen 2 und 3:

Fahrzeug	Mindestgewicht
BMW M3 E30	1.077 kg
BMW M3 E30 Evo	1.100 kg
BMW M3 E30 Sportevolution	1.140 kg
MB 190 E 2.3-16	1.080 kg
MB 190 E 2.5-16	1.100 kg
MB 190 E 2.5-16 EVO I	1.100 kg
MB 190 E 2.5-16 EVO II	1.140 kg
Ford Sierra Cosworth	1.040 kg
Audi V8 3,6	1.240 kg
Audi V8 4,2	1.320 kg
Opel Omega	1.180 kg

Alle nicht aufgeführten Fahrzeuge in der **Klasse 2 und 3** fahren mit einem Mindestgewicht, das um max. 13 % unter dem in der Gruppe N homologierten Gewicht liegt.

Für die STW-Fahrzeuge der Klasse 4:

Bei frontgetriebenen Fahrzeugen beträgt das Mindestgewicht 975 kg ohne und 1.055 kg mit Fahrer und seinem Equipment.

Bei heckgetriebenen Fahrzeugen beträgt das Mindestgewicht 1.000 kg ohne und 1.080 kg mit Fahrer und seinem Equipment.

Für Fahrzeuge mit Allradantrieb beträgt das Mindestgewicht 1.040 kg ohne und 1.120 kg mit Fahrer und seinem Equipment.

Besondere Regelung zur Chancengleichheit

Der Veranstalter behält sich vor, während der laufenden Meisterschaft die Mindestgewichte oder andere Werte für bestimmte Fahrzeuge neu vorzuschreiben oder zu ändern, um die Chancengleichheit in der Meisterschaft zu gewährleisten. Diese Änderungen werden dann durch ein DMSB-genehmigtes Bulletin festgelegt.

1.6.2 Ermittlung, Referenzwaage

Zur schnellen Überprüfung können die Fahrzeuge mit Fahrer nach dem Zieldurchlauf gewogen werden. Das sogenannte Zielgewicht beträgt dann Mindestgewicht + 90 kg für Fahrer und Kraftstoff.

Eine genauere Überprüfung (Nachuntersuchung bzw. Protest) wird ohne Fahrer mit leerem Kraftstofftank nach dem DMSB-Wiegeprotokoll vorgenommen.

Sollte das Abtanken nicht problemlos möglich sein, wird ein FIA-Abtankventil vorgeschrieben.

Die Teilnehmer haben die Möglichkeit, das Gewicht ihrer Fahrzeuge während der Veranstaltung auf der Referenzwaage zu überprüfen. Die Öffnungszeiten der Waage werden den Teilnehmern vor jeder Veranstaltung mitgeteilt.

According to Art. 252.2.2 of the Regulations for Group N, A and B it is allowed to adjust the weight with ballast.

For the Group CTC 6, 6.1 in Class 2 and 3:

Vehicle	Minimum Weight
BMW M3 E30	1.077 kg
BMW M3 E30 Evo	1.100 kg
BMW M3 E30 Sportevolution	1.140 kg
MB 190 E 2.3-16	1.080 kg
MB 190 E 2.5-16	1.100 kg
MB 190 E 2.5-16 EVO I	1.100 kg
MB 190 E 2.5-16 EVO II	1.140 kg
Ford Sierra Cosworth	1.040 kg
Audi V8 3,6	1.240 kg
Audi V8 4,2	1.320 kg
Opel Omega	1.180 kg

All vehicles not mentioned above and participating in **Class 2 and 3** are driving with a minimum weight that is max. 13 % underneath the Group N homologated weight.

For STW-vehicles in Class 4:

For vehicles with front wheel drive the minimum weight is 975 kg without and 1.055 kg including full equipped driver.

For vehicles with rear wheel drive the minimum weight is 1.000 kg without and 1.080 kg including full equipped driver.

For vehicles with 4 wheel drive the minimum weight is 1.040 kg without and 1.120 kg including full equipped driver.

Balance of Performance

To keep the balance of performance the organiser of the series has the right to change regulations regarding minimum weights, classifications or other items for special cars within the running season. These modifications will be corresponded through a DMSB approved bulletin.

1.6.2 Determination, Reference scale

For a quick check the cars can be weight with the driver after crossing the finish line. Target weight is the minimum weight + 90 kg for the driver and fuel.

An accurate check (check-up or rather protest) will be done without the driver and with an empty fuel tank according to DMSB weight log.

If the refilling is not easily possible, a FIA permitted port will be mandatory.

Participants may use the reference scale to weight they car during the event. Opening times will be told to the participants before to event.

<p><u>DMSB Hinweis:</u></p> <p>Die DMSB-Richtlinien für die Fahrzeugwägung (inkl. Kalibrierung bzw. Eichung von Waagen) müssen vom Veranstalter / Serienausschreiber beachtet werden. Demnach müssen mobile Waagen in Jahresabständen im Regelfall durch den Waagen-Hersteller überprüft werden. In Ausnahmefällen ist auch eine Kalibrierung / Überprüfung von einem staatlichen Eichamt zulässig, jedoch muss die Waage mindestens alle 2 Jahre durch den Hersteller kalibriert werden.</p>	<p><u>DMSB Note:</u></p> <p>The DMSB guidelines for vehicle weighing (including calibration or calibration of balances) needs to be respected by the series organizer. According to the guidelines, mobile scales must be inspected, at least annually, by the weighing machine manufacturer. In exceptional cases, a calibration / verification by a state calibration authority is permitted. The scale must be calibrated at least every 2 years by the manufacturer.</p>
<p>1.6.3 Ballast</p> <p>Sollte ein Ballast zur Herstellung des Mindestgewichts oder der Chancengleichheit nötig sein, so ist vom Teilnehmer die Möglichkeit nach Artikel 252.2.2. des Anhangs J zum ISG zu schaffen.</p>	<p>1.6.3 Ballast</p> <p>If ballast is needed to achieve the minimum weight or balance of performance, this will be made possible according to the participant to Art. 252.2.2 of Appendix J to the ISG.</p>
<p>1.7 Hubraumfaktor für aufgeladene Motoren</p> <p>Der Hubraumfaktor beträgt:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fahrzeuge mit Turbo-Lader (Otto-Motor): 1,7 • Fahrzeuge mit mechanisch angetriebenem Lader (z. B. G-Lader): 1,4 (Gruppe H); 1,7 (Gruppe CTC) • Diesel-Fahrzeuge mit Turbo-Lader: 1,5 (Gruppe H); 1,7 (Gruppe CTC) <p>Eine Einführung von Luftmengenbegrenzern bei aufgeladenen Fahrzeugen zur Wahrung oder Herstellung der Chancengleichheit bleibt dem Veranstalter analog zur ursprünglichen DTM vorbehalten.</p>	<p>1.7 Displacement factor for supercharges engines</p> <p>The displacement factor is:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Turbo charged vehicles (gasoline engine): 1,7 • Vehicles with mechanically powered compressor (e.g. G compressor): 1,4 (Group H); 1,7 (Group CTC) • Turbo charged vehicles (Diesel engine): 1,5 (Group H); 1,7 (Group CTC) <p>The organizer reserves the right to implement air restrictors for supercharged vehicles to keep or to achieve the balance of performance due to the former DTM.</p>
<p>1.8 Abgasvorschriften</p> <p>Die aktuellen DMSB-Abgasvorschriften (s. DMSB-Handbuch, blauer Teil) sind einzuhalten.</p> <p>Die Fahrzeuge müssen mit einem Katalysator gemäß DMSB-Abgasvorschriften ausgerüstet sein.</p> <p>Die Fahrzeuge müssen mit einem DMSB-homologierten Partikelfilter ausgerüstet sein (für Diesel-Fahrzeuge).</p>	<p>1.8 Exhaust prescriptions</p> <p>The current DMSB exhaust prescriptions (see DMSB Yearbook, blue part) must be respected.</p> <p>The cars must be equipped with a catalytic converter in compliance with the DMSB exhaust prescriptions.</p> <p>Diesel cars must be equipped with a DMSB approved particular filter.</p>
<p>1.9 Geräuschbestimmungen</p> <p>Die max. zulässigen Geräuschgrenzwerte betragen 140 dB(A) nach LWA- und 110 dB(A) nach LP-Verfahren.</p> <p>Dieser Geräuschwert wird nach der DMSB-Vorbeifahrt-Messmethode (obligatorisch für alle Rundstreckenveranstaltungen) ermittelt.</p> <p>Die aktuellen DMSB-Geräuschvorschriften (sh. DMSB-Handbuch, blauer Teil) sind einzuhalten.</p>	<p>1.9 Noise regulations</p> <p>The maximum permitted noise limit is 140 dB(A) measured in compliance with the LWA-procedure and 110 dB(A) measured with the LP-procedure.</p> <p>This noise level will be determined in compliance with the DMSB pass-by measuring method (mandatory for all circuit events).</p> <p>The current DMSB noise regulations (see DMSB Yearbook, blue part) must be respected.</p>
<p>1.10 Werbung an Fahrerausrüstung / Wettbewerbsfahrzeug und Startnummern</p> <p>Die aktuellen FIA/DMSB-Vorschriften für Werbung an Fahrerausrüstung / Wettbewerbsfahrzeugen und Startnummern sind einzuhalten (sh. DMSB-Handbuch, blauer Teil).</p> <p>Bei einem Fahrzeug in originaler, ehemaliger Fahrzeug-Beklebung wird die zeitgenössische Scheibenrahmenwerbung als zum Fahrzeug gehörend anerkannt.</p>	<p>1.10 Advertising prescriptions and start numbers on the vehicle</p> <p>The current FIA / DMSB prescriptions for advertising on the drivers' equipment / race cars and for the start numbers (see DMSB Yearbook, blue part) must be respected.</p> <p>If a race car has the original race car stickers, the once on the windows will be seen as belonging to the car.</p>

<p>ACHTUNG: Abweichungen von den FIA / DMSB-Bestimmungen bedürfen einer Sondergenehmigung des DMSB.</p> <p>Für die Fahrerausrüstung werden besondere Werbevorschriften festgelegt.</p> <p>Unter Beachtung der FIA / DMSB Vorschriften für Startnummern und Werbung an Fahrzeugen ist folgende verbindliche Werbung am Wettbewerbsfahrzeug vorgeschrieben. Siehe Anhang 1 dieser Ausschreibung.</p>	<p>ATTENTION: Any variations of the FIA / DMSB Regulations are subject to a special waiver issued by the DMSB.</p> <p>Separate prescriptions will be made for the driver's equipment.</p> <p>Under consideration of the FIA / DMSB prescription for competition numbers and advertising on the car, the following advertising is compulsory on the race car (see also attachment 1).</p>
<p>1.11 Sicherheitsausrüstung</p> <p>Die Fahrzeuge müssen folgende Sicherheitsausrüstung aufweisen.</p> <p>Die Artikelangaben beziehen sich, falls nicht anders angegeben auf den aktuellen Anhang J zum ISG.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Leitungen und Pumpen gemäß Artikel 253.3.1 und 253.3.2 <input checked="" type="checkbox"/> Ölsammelbehälter gemäß Artikel 259.7.4 <input type="checkbox"/> Tankentlüftung gemäß Artikel 253.3.4 <input checked="" type="checkbox"/> 2-Kreis-Bremsanlage gemäß Artikel 253.4 <input checked="" type="checkbox"/> Haubenhalter gemäß Artikel 253.5 <input checked="" type="checkbox"/> Sicherheitsgurte gemäß Artikel 253.6 <input checked="" type="checkbox"/> Hand-Feuerlöscher gemäß Artikel 253.7.3 <input type="checkbox"/> Feuerlöschanlage gemäß Artikel 253.7.2 bzw. Artikel 275.14.1 <input checked="" type="checkbox"/> Überrollvorrichtung gemäß Artikel 253.8 <input checked="" type="checkbox"/> Überrollvorrichtung gemäß Artikel 253.8 (Anhang J 1993) <input type="checkbox"/> Überrollvorrichtung gemäß Artikel 277 <input checked="" type="checkbox"/> Rückspiegel gemäß Artikel 253.9 <input checked="" type="checkbox"/> Abschleppösen/-vorrichtungen gemäß Artikel 253.10 <input checked="" type="checkbox"/> Sicherheitsfolie an Fensterscheiben gemäß DMSB-Bestimmungen für Fahrzeuge der Gruppe H <input checked="" type="checkbox"/> Verbundglas-Windschutzscheibe <input type="checkbox"/> Türfangnetze gemäß Artikel 253.11 oder DMSB-Bestimmungen <input type="checkbox"/> Zusätzliche Befestigung der Windschutzscheibe gemäß Artikel 253.12 <input checked="" type="checkbox"/> Stromkreisunterbrecher gemäß Artikel 253.13 <input type="checkbox"/> Sicherheitskraftstoffbehälter nach FIA-Norm FT3/FT3-1999 bzw. FT5 gemäß Artikel 253.14 bzw. 259.6.3 <input type="checkbox"/> FIA-homologiertes Rückschlagventil im Kraftstoffeinfüllrohr gem. Artikel 253.14.5 <input checked="" type="checkbox"/> Feuerschutzwand gemäß Artikel 253.15 <input checked="" type="checkbox"/> Sitze und Befestigungen gemäß Artikel 253.16 <input type="checkbox"/> Kopfstütze gemäß Artikel 259.14.4 <input type="checkbox"/> Rücklicht gemäß Artikel 275.14.5 <input type="checkbox"/> Rückwärtsgang gemäß Artikel 275.9.3 <input checked="" type="checkbox"/> Verbot von Reifen-Druckkontrollventilen gemäß Artikel 253.17 <input type="checkbox"/> Artikel 277 <input type="checkbox"/> Gemäß Anhang K zum ISG 	<p>1.11 Safety equipment</p> <p>The vehicles must comply with the following safety equipment.</p> <p>The article numbers refer to the current Appendix J ISC, unless stated otherwise.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Lines and pumps in compliance with Article 3.3.1 and 253.3.2 <input checked="" type="checkbox"/> Oil catch tank in compliance with Article 259.7.4 <input type="checkbox"/> Fuel cell ventilation in compliance with Article 253.3.4 <input checked="" type="checkbox"/> Double circuit braking system in compliance with Article 253.4 <input checked="" type="checkbox"/> Additional safety fastener in compliance with Article 253.5 <input checked="" type="checkbox"/> Safety belts in compliance with Article 253.6 <input checked="" type="checkbox"/> Fire extinguisher for hand use in compliance with Article 253.7.3 <input type="checkbox"/> Fire extinguisher system in compliance with Article 253.7.2 and 275.14.1 <input checked="" type="checkbox"/> Safety cage in compliance with Article 253.8 <input checked="" type="checkbox"/> Safety cage in compliance with Article 253.8 (appendix J from the year 1993) <input type="checkbox"/> Safety cage in compliance with Article 277 <input checked="" type="checkbox"/> Rear view mirror in compliance with Article 253.9 <input checked="" type="checkbox"/> Towing-eye/device in compliance with Article 253.10 <input checked="" type="checkbox"/> Safety foil on the windows in compliance with DMSB Regulations for vehicles of Group H <input checked="" type="checkbox"/> Windshield made of laminated glass <input type="checkbox"/> Door nets in compliance with Article 253.11 or the DMSB Regulations <input type="checkbox"/> Additional safety fixing devices for windshield in compliance with Article 253.12 <input checked="" type="checkbox"/> General circuit break in compliance with Article 253.13 <input type="checkbox"/> Safety fuel tank in compliance with FIA standard FT3/FT3-1999 and FT5 in compliance with Article 253.14 and 259.6.3 <input type="checkbox"/> FIA-homologated non-return valve in the filler neck in compliance with Article 253.14.5 <input checked="" type="checkbox"/> Protective screen in compliance with Article 253.15 <input checked="" type="checkbox"/> Seats and attachments in compliance with Article 253.16 <input type="checkbox"/> Headrest in compliance with Article 259.14.4 <input type="checkbox"/> Rear light in compliance with Article 275.14.5 <input type="checkbox"/> Reverse gear in compliance with Article 275.9.3 <input checked="" type="checkbox"/> Prohibition of pressure control valves in compliance with Article 253.17 <input type="checkbox"/> Article 277 <input type="checkbox"/> In compliance with Attachment K of ISG

<p>Ab dem 01. Januar 2023 sind in allen Klassen Sicherheitskraftstoffbehälter nach FIA-Norm FT3/FT3-1999 bzw. FT5 vorgeschrieben.</p> <p><u>Achtung:</u></p> <p>Bei Veranstaltungen im Ausland ist der Serienorganisator dafür verantwortlich, eventuell abweichende bzw. zusätzliche Sicherheitsbestimmungen des jeweiligen ASN zu beachten und umzusetzen.</p>	<p>From 1. January 2023 in all Classes the safety fuel tank in compliance with FIA-Norm FT3/FT3-1999 and FT5 is mandatory.</p> <p><u>Attention:</u></p> <p>During events in foreign countries it is the responsibility of the series organisers to pay attention to different and/or additional safety regulations due to the parent ASN in that country. And to act as stated.</p>
<p>1.12 Kraftstoff und gegebenenfalls Einheits-Kraftstoff</p> <p>Es darf ausschließlich handelsüblicher unverbleiter Kraftstoff gemäß Artikel 252.9 Anhang J (ISG) verwendet werden, welcher der DIN EN 228 entspricht oder Diesel-Kraftstoff gemäß Artikel 252.9 und DIN EN 590. Jegliche Zusätze, mit Ausnahme von Luft oder Schmieröl bei 2-Taktmotoren, sind verboten.</p> <p>Darüber hinaus gilt für Otto-Kraftstoff der Oktangrenzwert von max. 103 ROZ anstelle von 102 ROZ.</p> <p>Folgender Einheits-Kraftstoff muss verwendet werden: N/A</p>	<p>1.12 Fuel and if applicable single fuel</p> <p>The only permitted fuel is commercial, unleaded fuel in compliance with Article 252.9 of the Appendix J (ISC) which must comply with DIN EN 228 or Diesel Fuel in compliance with Article 252.9 and DIN EN 590. Any additive, other than air or lubricant oil for 2-Phase-Engines, is prohibited.</p> <p>In addition, the octane limits value of max. 103 RON instead of 102 RON is valid for petrol fuel.</p> <p>The following single fuel needs to be used: N/A</p>
<p>1.12.1 Kraftstoffkontrollen</p> <p>Kraftstoffproben können zu jeder Zeit der Veranstaltung durch die Technischen Kommissare entnommen werden.</p> <p>Es gelten die DMSB-Kraftstoffbestimmungen inklusive Kraftstoff-Restmengen (DMSB-Handbuch, blauer Teil) sowie die DMSB-Richtlinien für Kraftstoffprobenentnahmen.</p>	<p>1.12.1 Fuel check</p> <p>Fuel samples may be taken by the scrutineers at any time during the event.</p> <p>The DMSB fuel regulations including remaining quantity of fuel (DMSB Yearbook, blue part), as well as DMSB guidelines for fuel extraction apply.</p>
<p>1.12.2 Nachtanken, Tankanlagen und Kontrolle</p> <p>Das Tanken ist während Training, Qualifikations-Training und Rennen verboten.</p>	<p>1.12.2 Refuelling, Refuelling installations and control</p> <p>Fuelling during practice, qualifying and race is prohibited.</p>
<p>1.13 Definitionen Technik</p> <p>Neben den Definitionen gemäß dieses Artikels und Artikel 3.3 (Teil 1) dieser Ausschreibung gelten die „Allgemeinen Bestimmungen, Definitionen und Klarstellungen zu Technischen Reglements“ (DMSB-Handbuch, blauer Teil) sowie die Definitionen gemäß Artikel 251 des Anhang J (ISG).</p>	<p>1.13 Technical Definitions</p> <p>In addition to this Article and Article 3.3 (Part 1) in these Regulations, the „General regulations, definitions and clarifications to the Technical Regulations (DMSB-Yearbook, blue part) as well as the definitions according to Article 251 of the Appendix J (ISC) are applicable.</p>
<p>2. Besondere Technische Bestimmungen</p>	<p>2. Special Technical Regulations</p>
<p>2.1 Allgemeines</p> <p>Zusätzlich zum Technischen Reglement gemäß Teil 2 dieser Ausschreibung gelten darüber hinaus nachfolgende Besondere Technische Bestimmungen.</p> <p>Alles nicht ausdrücklich durch dieses Reglement Erlaubte ist verboten. Erlaubte Änderungen dürfen keine unerlaubten Änderungen oder Reglementverstöße nach sich ziehen.</p>	<p>2.1 General</p> <p>In addition to the Technical Regulations in Part 2 of these Regulations the following special technical regulations are applicable.</p> <p>Anything which is not specifically allowed by these General Technical Regulations is prohibited. Permitted modifications must not result in any illegal modifications or infringements of the regulations.</p>

<p>2.2 Motor</p> <p>Die Teilnahme mit einem nicht homologierten bzw. im entsprechenden Reglement definierten Motor ist auf Antrag möglich (z. B. bei Prototypen). Es muss allerdings ein Motor mit periodenspezifischer Gemischaufbereitung und Zündung mit vergleichbarer Leistung eingebaut werden. Eine Leistungsmessung muss vorgelegt werden.</p> <p>Bei den Fahrzeugen der Klasse 3 (CTC Baujahr 1984 - 1988) ist der Ansaugtrakt vor dem Drosselklappengehäuse (Luftfilter, Resonator etc.) freigestellt. Ab dem Drosselklappengehäuse (Drosselklappe, Ansaugkrümmer, Gemischaufbereitung etc.) muss der Ansaugtrakt der Homologation entsprechen.</p>	<p>2.2 Engine</p> <p>Participation with a not homologated or not in the regulations defined engine (e.g. at a prototype) is possible on request. The car has to be equipped with a fuel management system the ignition and engine power according to the time period. A performance test has to be submitted.</p> <p>For cars of Class 3 (CTC build in 1984 - 1988) the intake before the throttle body (air filter, resonator and so forth) is optional. From the throttle body housing (throttle body, induction pipe, fuel management etc.) on the intake has to be according to homologation.</p>
<p>2.3 - 2.6 N/A</p>	<p>2.3 - 2.6 N/A</p>
<p>2.7 Räder (Radschüssel + Felge) und Reifen</p> <p>Während des Trainings, den Qualifikations-Trainings und den Rennen sind für alle Klassen ausschließlich Reifen der Marke Michelin zu verwenden.</p> <p>Die Reifen müssen über Crew Knüttel Motorsport GmbH & Co. KG bezogen werden:</p> <p>Crew Knüttel Motorsport GmbH & Co. KG Zotzenbacher Weg 7-11 64668 Rimbach/Odw.</p> <p>Die Reifenanzahl pro Veranstaltung ist nicht begrenzt.</p> <p>Eine chemische Behandlung der Reifen ist unzulässig. Ausgenommen sind die Reinigung mit Seifenwasser sowie das Gleitmittel für die Montage.</p>	<p>2.7 Wheels (flange + rim) and tire</p> <p>Only Michelin tires are to be used for all classes during training, qualification trainings and races.</p> <p>The tires must be bought from Crew Knüttel Motorsport GmbH & Co. KG:</p> <p>Crew Knüttel Motorsport GmbH & Co. KG Zotzenbacher Weg 7-11 64668 Rimbach/Odw. Germany</p> <p>The number of tires per event is not limited.</p> <p>Chemical treatment of the tires is not permitted. Exceptions are cleaning with soapy water and lubricant for assembly.</p>
<p>2.8 Karosserie und Abmessungen</p> <p>a) Karosserie außen (inkl. Scheiben) Karosserie und Aerodynamik müssen dem Erscheinungsbild der Epoche (ex DTM, STW) entsprechen. Ausnahmen hiervon können bei besonderer historischer Bedeutung gemacht werden.</p> <p>b) Fahrgastraum/Cockpit N/A</p> <p>c) Zusätzliches Zubehör N/A</p>	<p>2.8 Bodywork and dimensions</p> <p>a) External bodywork (including windows) Chassis and aerodynamic must be the same like it was during the original racing period (e.g. DTM, STW). Exceptions could be done in special historical meanings.</p> <p>b) Cockpit N/A</p> <p>c) Additional accessories N/A</p>
<p>2.9 Aerodynamische Hilfsmittel N/A</p>	<p>2.9 Aerodynamic devices N/A</p>
<p>2.10 Elektrische Ausrüstung</p> <p>Beleuchtung Ein „Rainlight“ (Nebelschlussleuchte) ist vorgeschrieben. Eine Rückleuchte des Typs LED ist zulässig. Eine FIA-homologierte Diodenrückleuchte (siehe Technische Liste Nr.19) wird empfohlen.</p>	<p>2.10 Electrical equipment</p> <p>Lighting A rear fog light is mandatory. A LED type rear light is allowed. Using a FIA homologated diode rear light (see technical list no. 19) is recommended.</p>
<p>2.11 - 2.13 N/A</p>	<p>2.11 - 2.13 N/A</p>

2.14 Sonstiges

Um das Erscheinungsbild beim Nachbau eines DTM-Fahrzeugs bei den CTC Division 6, 6.1 in den Klassen 2 und 3 zu ermöglichen, sind abweichend vom Gruppe N Reglement die in der Anlage 2 erlaubten Änderungen gestattet.

Es ist der Fahrername der aktuellen Fahrerpaarung oder des Fahrers, und ausschließlich dieser, sichtbar in 100 mm Schriftgröße in der hinteren Seitenscheibe im oberen Drittel zu führen.

Der Veranstalter führt die Klasseneinteilung anhand des technischen Datenblatts des Fahrzeuges durch. Prototypen werden in die Klassen eingeteilt, für die sie ursprünglich vorgesehen waren.

Die Verwendung von (Reifen-) Heizdecken ist für alle Klassen zulässig. In der Startaufstellung dürfen die Heizdecken nicht an eine Energiequelle angeschlossen sein.

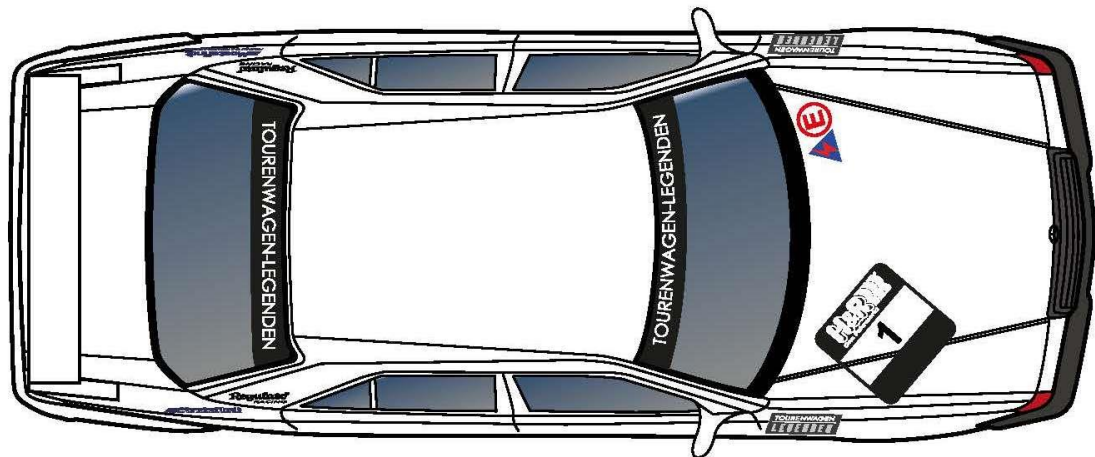
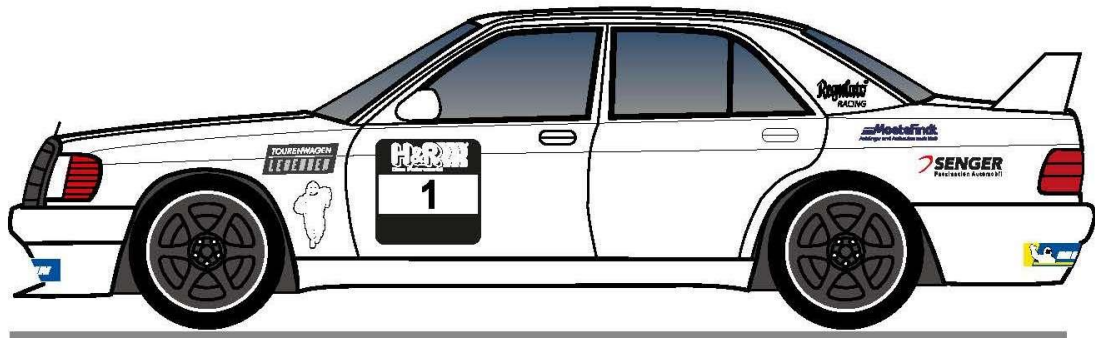
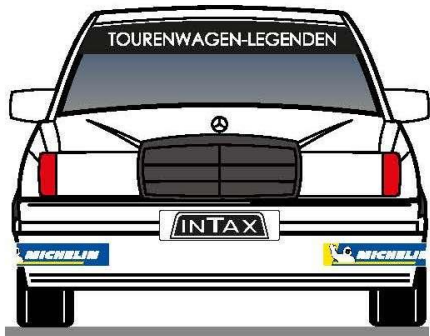
2.14 Other

To enable the appearance during reproduction of a DTM car at the CTC Division 6, 6.1 in class 2 and 3 in deviation from the Group N regulations, the changes permitted in Appendix 2 are permitted.

The drivers name or the current driver pairing has to be placed (as the only sticker) in the top third of the rear side-window. The names have to be written in font size 100 mm.

The organiser classifies the participants due to the cars technical data sheet. Prototypes will be classified due to the class they were originally intended.

The use of heated rugs (for tyres) is allowed within all classes. In the starting grid the heated rugs are not allowed to be connected to a source of energy.



INTAX
Kennzeichen-halterung:
 Halterung vorne u. hinten

H&R
Aufkleber:
 Startnummernfeld

SENGER
Aufkleber:
 Seitenteil hinten re. u. li. oder C-Säule re. u. li.

Moetefindt
Aufkleber:
 Seitenteil hinten re. u. li. oder C-Säule re. u. li.

Regulato RACING
Aufkleber:
 Seitenteil hinten re. u. li. oder C-Säule re. u. li.

TOURENWAGEN LEGENDEN
Aufkleber:
 Kotflügel vorne re. u. li.

MICHELIN
Aufkleber:
 An allen vier Stoßstangen-ecken

Aufkleber:
 Auf den vorderen Kotflügeln

Andere Reifenmarken als Michelin sind auf den Autos nicht zulässig.

TOURENWAGEN-LEGENDEN
Blendstreifen
 Front u. Heck: Höhe gemäß DMSB

Safetykit:
 an der entsprechenden Stelle gemäß DMSB

ACHTUNG! Diese Flächen sind für die Seriensponsoren freizuhalten. Für Auskünfte ist die Tourenwagen Legendens GmbH zuständig.

Anlage 2: erlaubte Änderungen für Gruppe N* Fahrzeuge in Klasse 2 und 3
Attachment 2: allowed modifications for Group N* vehicles in Class 2 and 3

Karosserie	
Äußere Form	Wie DTM
	Serienkarosserie +/- 2 % Breite / Länge
	Homologierte Front-/Heckspoiler, Seitenschweller u. Verkleidungen
Anzahl Sitzplätze	Freigestellt, sprich: keine Mindestanzahl, Entfernung Beifahrersitz, Rückbank inkl. Gurte zulässig
Anbauteile	Kunststoffhauben vorne + hinten erlaubt (min. 4 x Motorsport-Schnellverschlüsse)
	Türen und Kotflügel Serie
Scheiben	Frontscheibe Verbundglas
	Heckscheibe ESG
	Seitenscheiben: Polycarbonat erlaubt
Innenraum	Entfernung Teppiche und Dämmmaterial zulässig
	Verkleidungsteile dürfen entfernt werden
	Oberer Teil des Armaturenbretts muss erhalten bleiben
	Lenkrad ist freigestellt
Motor	Lt. Homologations-Blatt (Serienteile)
allgemein	Mercedes 190 E 2.5-16 M 102.990 ist äquivalent zu M 102.991 und 102.992
Motorlager	Motorlager freigestellt, nicht jedoch deren Anzahl
	PowerPack MB 190 und M-Paket erlaubt
	Drosselklappe, Gemischaufbereitung wie Evolutionsmodelle mit Serienteilen
	Abgas-Krümmen laut Homologations-Blatt
Kurbeltrieb	Kurbeltrieb analog Homologationsblatt (inkl. Evolutionsvarianten)
	Effektivhubraum gilt für Varianten (190: 2.3 l = max. 2.336 l usw.)
	Schwungscheibe gemäß Homologationsblatt
Zylinderkopf	Nockenwellen auf Homologationsvarianten begrenzt
	Betätigungsart der Ventile muss dem Original entsprechen (Hydrostößel, Schleppebel, Tassenstößel usw.)
	ZK-Umbau auf Doppelfeder erlaubt
	Ventilfedern freigestellt
	Zylinderkopfdichtung freigestellt
Einspritzung	Einspritzventile freigestellt, nicht jedoch deren Anzahl und deren Position im Serienansaugkrümmer

Body form	
External form	Just like DTM
	Original chassis +/- 2 % width / length
	Homologated front / rear wings, side parts and panelling
Number of seats	Exempted, no min. amount, removal from passenger seat and back bench incl. Safety belts is allowed
Attachments	Plastic hood front + rear are allowed (min. 4 x Motorsport-fast-closings)
	Doors and fenders original
Windows	Front window laminated glass
	Rear window ESG
	Side windows: Polycarbonate allowed
Interior space	Removal of carpet and vibration absorbing materials allowed
	Cladding parts are allowed to remove
	The upper part of the dashboard must be original
	Steering wheel exempted
Engine	According to homologation sheet (orig. parts)
General	Mercedes 190 E 2.5-16 M 102.990 is equivalent to M 102.991 and 102.992
Engine mount	Engine mounts exempted, not the number of mounts
	PowerPack MB 190 and M-Paket allowed
	Throttle body, Fuel management like evolution models with orig. parts
	Exhaust manifold according to the homologation sheet
Crank drive	Crank drive according to homologation sheet (incl. Evolution variants)
	Effective displacement for following variants (190: 2.3 l = max. 2.336 l etc.)
	Flywheel according to homologation sheet
Cylinder head	Camshafts are limited to the homologation variants
	Actuation of the valves must be original (hydro tappet, drag lever, cup plunger etc.)
	ZK-change to double spring allowed
	Ventilate exempted
	Cylinder head gasket exempted
Fuel injection	Injection valves exempted, but not their number and their position in intake manifold

Antriebsstrang		Powertrain	
Getriebe	Seriengetriebe wie in Grundhomologation ohne 2. Zahnradsatz	Gear	Original gearbox like in the basic homologation without 2. gear set
	Keine Geradverzahnung		No straight gearing
Differential	Achsdifferentiale laut Homologationsblatt	Differential	Axle differential according to homologation sheet
Fahrwerk	In den originalen Befestigungspunkten freigestellt, originales Konstruktionsprinzip muss beibehalten werden	Chassis	In the original attachment points exempted, original design principle must be maintained
Domstreben	Eine Domstrebe an den vorderen und hinteren Feder-/Dämpferdomen ist freigestellt	Strut brace	A strut bar on the front and rear spring / damper domes are exempted
Bremse	Periodenspezifisch freigestellt	Break	According to the time period exempted
Reifen/Räder	Wie DTM (homologierter Felgendurchmesser + 2", Breite wie DTM)	Wheels/tires	Like DTM (homologated rim diameter + 2", width like DTM)
	Reifen sind freigestellt, Ersatzrad freigestellt		Tires are exempted, spare tire free of choice
Elektrisches System		Electrical System	
Batterie	Position, Fabrikat, Kapazität und Kabel sind freigestellt, bei Montage im Innenraum ist ein Behälter gemäß DMSB-Richtlinien vorgeschrieben	Battery	Position, manufacturer, capacity and wiring are exempted, if the battery is mounted in the passenger compartment a box according to the DMSB-regulations is necessary
Lichtmaschine	Leistung gemäß Homologation, eine stärkere Lichtmaschine ist zulässig, Antrieb und Drehzahl sind freigestellt	Alternators	Power according to the homologation, a stronger alternator is allowed, drive and rotations are exempted
Scheinwerfer	Verwendung der Originalscheinwerfer obligatorisch, Streuscheiben / Reflektoren freigestellt	Headlines	The usage of orig. headlights is mandatory, cluster / Reflectors are exempted
Kraftstoffsystem		Fuel system	
Kraftstoffpumpe	Freigestellt	Fuel pump	Optional